

## VARIETES/LA SEMAINE

## Des imprésarios nouveaux et des seins neufs

On se plaint des boîtes à chansons, qui existent de moins en moins. On se plaint des artistes, qui de plus en plus exigent de vous. On se plaint des imprésarios, qui (dit-on) exigent trop pour faire trop peu. Ce qui, en guise de bilan, n'est pas rose.

Il se trouve pourtant des jeunes gens que ce métier (de "pushers d'artistes", comme dit Pierrot Léger) attire encore. Et qui, pour des raisons difficiles à cerner, ont envie d'aider le public d'ici à se gaver de spectacles intéressants.

Après les Mathieu, les Gélinas, les Latraverse, les Donald K. Donald, les Blais et Broomfield, il se trouve deux jeunes garçons que ce métier passionne, qui ont envie d'y investir ce qu'ils possèdent, y compris un diplôme en génie industriel. Ils s'appellent **Gérald Loisel** et **Michel Perrotte** et, plus ou moins officiellement, c'est à eux qu'on doit d'avoir pu applaudir au Centre sportif de l'Université de Montréal le O.D.D. Show et, il y a une semaine, Jacques Michel et les (intéressants) petits Seguin.

Dans SPEC, il y a quelques mois, Yves Leclerc et Pierre Vincent avaient fait une enquête sur les producteurs de spectacles, ceux qui permettent aux Montréalais d'applaudir Bécud, Macias et Mélanie. La conclusion (privée) de cette enquête: entre autres raisons, il fallait aimer être avec les artistes, s'y frotter, envahir leur intimité, pour réussir dans ce métier. Plus que les profits (souvent relatifs) et mieux que la gloire personnelle, c'est le contact personnel avec des créateurs plus ou moins importants qui, dit-il mes camarades, motivait pour une bonne part les meilleurs promoteurs de spectacles.

J'ai demandé à Gérald Loisel et à Michel Perrotte si leur moteur était de cette nature. Et c'est d'un air (sincèrement) étonné qu'ils m'ont dit non.

L'un est grand, roux, suave. L'autre est noir, court, décidé. Leur rêve (car il s'agit d'un rêve), c'est d'aider les gens d'ici à entendre de la bonne musique. Ils le disent plus simplement encore: "Au début, on suivait nos cours en même temps qu'on aidait à la présentation des spectacles à l'Université. On allait coller les affiches, on s'occupait du son, des billets. De n'importe quoi, en fait. Un des premiers chocs, ça été de se rendre compte que les autres nous considéraient comme des "caves" parce

qu'on travaillait pour rien, pour le plaisir, pour l'expérience. Ça nous a déçus. Et puis un jour d'exams, on est allés ensemble prendre une bière. On a parlé de ce qu'on n'avait pas envie de faire, c'est-à-dire de ce qui forcément nous attendait une fois le "papier" obtenu, et puis aussi de ce qui nous plairait vraiment. Tous les deux, on adore la musique. Tous les deux, on croyait qu'il y avait quelque chose à faire pour que les gens d'ici aient l'occasion d'en entendre de la plus belle, de la meilleure. Quand on s'est quittés, plusieurs heures (et plusieurs bières) plus tard, on s'est serré la main: on était devenus associés."

Depuis ce jour mémorable, ils ont eu le temps de se rendre compte que dans le monde du spectacle comme partout ailleurs, les gros ont le pas sur les petits. Ils sont allés à Paris pour décrocher des artistes — que d'autres ont obtenus. Ils se sont précipités, les premiers, pour proposer la gloire à des étoiles naissantes — qui ont confié leur destinée à plus expérimentés qu'eux. Mais ils sont jeunes — mais ils sont optimistes. Et leurs échecs leurs apparaissent comme des presque victoires: puisqu'on les a recus, puisqu'on a discuté avec eux, puisque demain on se souviendra...

En attendant, ils concentrent leurs énergies sur le Centre sportif, moins grand que le Forum (thanks God!), mais infiniment plus habitable, infiniment plus confortable pour les sons et les corps. Grâce à eux (grâce aussi à quantité d'autres gens, dont il faudrait que je parle mais j'ai oublié très responsabilités), on a été nombreux à applaudir la Diane Dufresne, Claude Dubois et Offenbach. Une autre semaine, il s'en est trouvé quelques-uns (pas assez, hélas) pour assister à ce qu'on a dit avoir été la meilleure performance de Jacques Michel depuis un bon moment. Et ils espèrent encore autre chose: Véronique Sanson, peut-être (qui vient à Montréal, c'est sûr, mais personne ne sait encore très bien où), et puis aussi des groupes américains. Et, si Dieu et les agents le veulent, d'autres Québécois valables.

Leur demain et notre week-end

Ils ne savent pas de quoi (ni de qui!) demain sera fait, mais ça ne les empêche pas de sourire, et de croire qu'en fin de compte leur jeunesse, leur foi (hé oui, c'est comme ça que

ça s'appelle) finira par vaincre, c'est-à-dire par leur apporter contrats, artistes, succès. Et par donner aux Montréalais, à bon compte, de quoi passer d'admirables soirées. Qui va reprocher à messieurs Loisel et Perrotte de préférer au 9 à 5 des sérieux bureaux de génie, les 24 heures sur 24 qu'exige le métier qu'ils ont choisi?

Mais il n'y aura rien (rien d'artistique, du moins) à l'affiche du Centre sportif de l'U. de M. cette semaine. Par contre, le choix des autres shows est (relativement) vaste:

- au Patriote, il y a encore le bienheureux Sol, révélation de la saison, magicien des mots et tacticien de l'illogique. Il faut absolument réserver — s'il n'est pas déjà trop tard.

- au-dessus, au Patriote à Clémence, il y a encore "Hungaria, baisse le star!", une manière de happening après la mode, gentiment présenté et maladroitement interprété par de jeunes interprètes pleins de fougue.

- à la Butte à Mathieu, berceau un peu oublié de la (vraie) chanson québécoise, Diane Dufresne, évidemment accompagnée par François Cousineau. Elle sera là samedi soir, dans une sorte de répétition générale avant son super-show de la Place des Arts.

- au Centre Paul-Sauvé, pour mordus et rigolards, un film consacré aux oeuvres et aux pompes d'Elvis Presley. Ça aura lieu vers 22h., après un documentaire qui prendra l'affiche à 20h 30.

- au Forum, mercredi de la semaine prochaine, **Santana**. Il y a de nouveaux musiciens, mais les sonorités, et l'exotisme de l'aventure sonore, sont les mêmes (du moins on le souhaite!).

- à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, à compter de jeudi de la semaine prochaine, le **Ballet national du Sénégal**. A en juger par la publicité, ces ballets-là seront les rivaux des Ballets africains de judiciaire mémoire. A noter: j'ai vu au Sénégal, tout récemment, des troupes tout à fait authentiques dont les danseuses avaient le sein plus modeste que celles qu'on nous promet. Serait-on touriste même quand on reste chez soi?

René HOMIER-ROY



Après les Ballets africains, le Ballet national du Sénégal: pour touristes résidents?

## THÉÂTRE Pour une linguistique sexuée

"Jouez-moi d'amour" de Jean Barbeau. Mise en scène de Jean-Louis Roux. Décors et costumes de Wendell Dennis. Avec Geneviève Deloir (Julie) et Guy Godin (Jules). Production du Théâtre du Nouveau Monde. A l'affiche du lundi au vendredi à 12 h, 15 dans le cadre du Théâtre-Midi. Jusqu'au 9 mars.

par Martial DASSYLVA

"Chez nous, on avait une vache qui avait besoin d'entendre du Chopin pour donner du lait". Cette réflexion de Julie, l'héroïne de "Jouez-moi d'amour", face aux exigences particulières de son client d'occasion, Jules, fournit une indication de la tonalité dans laquelle se situe la pièce de Jean Barbeau, reprise par le Théâtre du Nouveau Monde.

Le client, nous prévient Barbeau, est très timide, dans la trentaine, porte un costume sévère, et parle une langue très châtiée. La fille, une immigrante française qui fait de la prostitution pour vivre, est crâneuse.

Au fait, Julie connaît le tabac et se fait un point d'honneur de satisfaire ses clients dans toutes leurs fantaisies.

Jules lui demande d'abord

de porter des bigoudis qu'il traîne avec lui dans sa valise. Il se réfugie derrière un paravent et endosse culotte courte et chandail d'adolescent. Et pendant qu'il s'amuse sur le tapis avec un petit camion, il lui demande de tuer des mouches avec une tue-mouches. Ces manèges n'ont aucune influence sur son désir sexuel.

Julie se plie ensuite à une autre des demandes de Jules et refait le manège du tue-mouches, mais en gueulant en joual. Peine perdue, la virilité de notre homme est toujours en berne, pour ne pas dire plus.

De fil en aiguille, ou plutôt de catastrophe en catastrophe, on s'achemine vers une scène d'ultime engueulade où, sous l'emprise de la colère, Jules menace d'étrangler Julie, tout en proférant des paroles blessantes avec le plus bel accent de chez nous, ce qui a pour premier résultat de redonner vie à son désir et à sa puissance sexuelle.

Dans sa présentation de

"Manon Lastcall" et de "Jouez-moi d'amour" qui viennent de paraître en un seul volume chez Leméac (collection "Théâtre canadien" no 25), Jacques Garneau parle à propos du langage pincé de l'un des personnages du "Chemin de la croix" d'une "linguistique asexuée". En établissant une relation entre la puissance sexuelle et une certaine façon de parler, "Jouez-moi d'amour" prêche en somme pour une "linguistique sexuelle" qui serait usitée aussi bien au travail... qu'ailleurs et qui témoignerait totalement de l'homme d'ici.

Le rapprochement entre la parole et la sexualité est certainement plus profond et plus véridique qu'il n'en paraît à prime abord. En tout cas, il ne saurait incommode ceux qui pourraient en douter, étant donné la façon amusante dont la thèse de Barbeau est présentée et la fable menée et exprimée.

Le seul problème d'importance dans la production faite au TNM de "Jouez-moi d'amour" vient, je

pense, d'une erreur de distribution. Geneviève Deloir, à qui l'on a confié le rôle de Julie, a certes une jolie frimousse. Mais son accent français de France laisse considérablement à désirer, ce qui est un moindre mal, et, ceci est beaucoup plus grave, son jeu a de sérieuses limites.

Dans une distribution plus considérable, les gaucheries et les approximations de Geneviève Deloir seraient sans doute passées inaperçues, mais dans une distribution réduite de deux personnages, comme celle de "Jouez-moi d'amour", chaque accroc et chaque détail portent. Ce n'est pas catastrophique, mais c'est un peu dommage quand on songe aux comédiennes de métier qui auraient pu facilement mieux rendre justice au personnage de Jean Barbeau.

Tout le reste, interprétation de Guy Godin, mise en scène de Jean-Louis Roux, décors et costumes de Wendell Dennis est de bonne venue et de bonne facture.

## ARTS PLASTIQUES/LA SEMAINE

## La culture démocratique?

Après la grabuge de la Conférence canadienne des arts il semble qu'on ne soit pas encore au bout du rouleau. La récente nomination par le ministre des Affaires culturelles de douze représentants du gouvernement au sein du conseil d'administration du Musée des Beaux-Arts de Montréal a semé la consternation chez les artistes professionnels du Québec.

Il est bien évident que beaucoup de membres parmi ces nouveaux "représentants" ne représenteront guère les premiers concernés par la vie d'un musée, c'est-à-dire les artistes. Il aurait été, certes, plus pertinent, de la part du ministre, de faire accéder à ce poste des personnalités susceptibles de régénérer la vie du Musée des Beaux-Arts et de lui insuffler un dynamisme qui lui serait fort utile.

Il semble que la petite histoire du Musée d'art contemporain se répète à nouveau. L'absence de consultation véritable de la part du ministère des Affaires culturelles auprès des artistes est inadmissible surtout lorsque le sous-ministre Guy Frégault affirme à quelques journalistes (dont j'étais) lors d'un entretien, publié dans LA PRESSE de lundi dernier, que le rôle des artistes était consultatif.

La Conférence canadienne des arts a pourtant bien démontré que la consultation n'était pas suffisante. L'établissement d'un front commun pour tous les artistes du Québec en vue de fonder un organisme dépolitisé, style Conseil des arts, implique un esprit beaucoup plus démocratique que celui sous-entendu par les nominations unilatérales du gouvernement du Québec. La consultation était une étape; le ministère n'y est même pas encore parvenu. Les artistes sont prêts à passer à l'étape suivante. Je m'interroge sur les capacités du ministère à emboîter le pas.

Comme c'est la première fois dans l'histoire plus que centenaire du Musée des Beaux-Arts que le peuple québécois parti-

cipe directement, par ses représentations gouvernementales, à la gestion de cette institution culturelle, il est dommage qu'on ait raté le bateau de la véritable démocratisation.

Nous ne voudrions cependant pas faire de conflits de personnalité en mettant en cause la compétence des personnes récemment nommées. Certaines, parmi elles, sont aptes à remplir ces fonctions. Il aurait été cependant beaucoup plus censé de nommer au moins deux ou trois personnes suggérées par la Société des Artistes Professionnels du Québec.

La compétence des Jean Goguen, Jean-Paul Mousseau, Normand Thériault, René Derouin et Benoît Lacroix m'apparaît indiscutable. Je publie donc la liste des personnes que le ministère a bien voulu nommer: Mme Andree Paradis, Mme Claire-P. Bertrand, M. Jacques-M. Brault, M. R. Fraser Elliott, M. Maurice Riel, M. Raymond Gariépy, M. André Marchand, M. Jean Martineau, M. Neil Phillips, M. Marius Plamondon, M. Claude Prieur et M. Pierre-Yves Vachon.

## Assemblée des membres

Une assemblée générale spéciale des membres du Musée des Beaux-Arts de Montréal aura lieu le vendredi 16 février à 16 h. 30 afin d'élire 15 membres à son nouveau conseil d'administration.

Cette assemblée est convoquée à la suite de la loi adoptée par l'Assemblée nationale en fin de décembre dernier, en vue d'établir une association entre le musée et le gouvernement du Québec. On sait que selon la nouvelle loi (Bill 68) le musée sera administré par un conseil de 27 membres. Nous avons publié, ci-haut, la liste des 12 membres nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Le comité de mise en candidature du musée propose pour les 15 personnes qui devront être élues par les membres du musée: MM. Gerald Bronfman,

Maurice Corbell, Robert M. Cummings, Samuel-L. Gagné, Charles-D. Gonthier, Conrad F. Harrington, David Y. Hodgson, Michael Hornstein, Neil B. Ivory, Mme Marie Lambert, Michael Mackenzie, Sean B. Murphy, Mme Betty Reitman, Muarice Sauvé et Léon Simard.

Au moment où le Musée des Beaux-Arts se prépare à mettre en route un projet d'expansion de \$4,500,000, le ministère des Affaires culturelles fait un pas culturel en enlevant aux créateurs toute prérogative au droit le plus fondamental qu'il a à participer à la redéfinition du musée.

## Avis aux chercheurs

"L'inventaire des oeuvres d'art du Québec" connu aussi sous le nom de "Collection Morisset" est désormais complété. Le traitement photographique de la collection maintenant terminé les chercheurs pourront y avoir accès au Centre de documentation de l'Université Laval. Cette collection commencée en 1935 par M. Gérard Morisset, décédé il y a deux ans, comprend 65,000 photographies, 8,000 diapositives, 120,000 transcriptions d'articles manuscrits et couvre la période allant du début de la colonie jusqu'à la fin du siècle dernier.

## Expositions

Trois expositions bien particulières ont lieu simultanément et se rejoignent sous le signe de la figuration. Michèle Théorêt expose à la galerie Georges Dor, à Longueuil (19 rue Saint-Charles, ouest), Murielle Parent fait de même à la Galerie III de la rue St-Sulpice tandis que François Dallaire expose à la galerie de la S.A.P.Q. (411 St-Nicolas, Vieux-Montréal). Nous en reparlerons dans le cahier Arts et Lettres de l'édition de samedi prochain. Mentionnons aussi une exposition de Sol Le Witt chez Véhicule ainsi qu'une exposition de quelques gravures de Oldenburg à la Galerie B.

Gilles TOUPIN

Voici Gallia  
nouvelle! douce! étonnante!



Enfin, douceur et saveur  
se trouvent réunies  
dans une cigarette  
de conception radicalement nouvelle.  
Essayez-la.  
Elle est bonne à fumer.

## MUSIQUE

## Gilels: un récital mémorable

EMIL GILELS, pianiste. Hier soir, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Programme :  
Sonate composite K. 533-R. 494,  
en fa majeur  
Sept Fantaisies, op. 116  
"Images", premier livre (1905)  
"Trois Mouvements de Pétouchka" (1921)  
Mozart  
Brahms  
Debussy  
Stravinsky

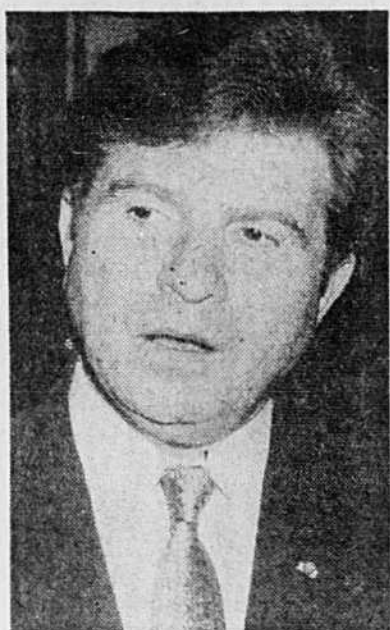
par Claude GINGRAS

Après deux participations à des concerts de l'OSM (lundi dernier dans l'"Empereur" de Beethoven et la semaine dernière dans le "Deuxième" de Brahms), c'est l'aspect le plus intime, le plus intérieur de son art et de sa personnalité que Gilels nous révélait hier soir. Au départ, cette formule du récital est beaucoup plus exigeante que le concert avec orchestre car l'interprète, à ce moment-là, est le maître absolu de la situation. La réussite ou l'échec repose entièrement sur ses épaules.

Je le dis sans ambages : ce récital fut, du commencement à la fin, une éclatante et mémorable réussite, et une réussite d'autant plus grande que le piano mis à la disposition de l'artiste n'était pas irréprochable (le haut du clavier m'a semblé un peu faux par moments) et qu'une bonne partie du public présent n'était certainement pas apte à apprécier un tel événement.

Néanmoins, Gilels a été suprême. Il n'y a pas eu un moment où on n'a senti le pianiste en totale possession de ses dons de technicien et d'interprète, pas un moment où il n'affichait un contrôle absolu de son instrument (deux ou trois "gruppettos" d'une réalisation discutable, dans le Mozart, sont vraiment très négligeables : nous ne sommes probablement pas de ceux qui nous sommes aperçus...).

Bien plus : Gilels avait choisi un programme montrant une vaste connaissance du répertoire, un goût rare chez les pianistes (soviétiques et autres) et une totale aisance dans les styles les plus divers, bref un programme pour initiés, pour vrais amateurs de musique de piano. Et j'ajoute que l'extraordinaire science pianistique déployée par Gilels est de celles que seuls peuvent apprécier ceux qui connaissent le piano à fond. Pour employer une expression anglaise, intraduisible, Gilels, tel qu'il s'est mani-



Emil Gilels  
Un pianiste "intérieur"

festé à nous hier soir, est vraiment ce qu'on appelle "a pianists' pianist"...

Chez lui, par conséquent, rien de ce détestable côté spectaculaire de certains pianistes trop célèbres, à cachet de \$10.000, qui viennent non pas "faire de la musique" mais nous rejouer tous les deux ans "la" Polonaise de Chopin...

Quel dommage cependant qu'une bonne partie du public présent n'ait pas semblé mieux préparé à un tel événement. Les applaudissements intempestifs, partout dans le groupe Debussy et le groupe Stravinsky et après trois des pièces de Brahms, le bruit que faisaient avec leur programme les gens qui cherchaient à savoir où le pianiste en était rendu (!), tout cela a impatienté l'artiste et grandement dérangé ceux qui croient encore qu'un minimum de respect de ses voisins est requis au concert. Pour tout dire, beaucoup de gens se sont comportés hier soir comme s'ils avaient été au Cirque de Moscou. Et à ceux qui me trouveraient sévère, je réponds que l'un des rôles du critique est de former le public.

Indépendamment de ces conditions

extrêmement désagréables — et combien je plains les artistes de la qualité de Gilels qui doivent se produire devant de tels auditoires! — le célèbre musicien a joué hier soir avec un don total de soi, une intériorité telle qu'on avait l'impression qu'il jouait pour lui seul et aour une poignée d'initiés.

Tout d'abord, un Mozart d'une égalité pianistique parfaite (ou presque parfaite...) et d'une sensibilité profonde dénuée de romantisme, un Mo- et virilité. L'œuvre entendue était cette "Sonate composite", formée de mouvements écrits à des moments différents (un "Allegro et andante" K. 533, daté de 1788, et un "Rondo" K. 494, composé deux ans plus tôt) et que Mozart réunit lui-même pour en faire une sonate ne faisant pas partie de ses dix-sept sonates traditionnelles.

(Pour ma part, j'aurais aimé que Gilels fit les reprises, pour faire durer le plaisir, mais ces reprises, on le sait, sont facultatives.)

Un pianiste  
"intérieur"

Ce caractère d'intériorité, requis par la majorité des œuvres choisies par Gilels, on le retrouvait ensuite dans ses groupes Brahms et Debussy. De Brahms, Gilels joua les sept Fantaisies de l'Opus 116, lequel comprend trois Capriccios et quatre Intermezzos. Les Capriccios sont plutôt mouvementés et les Intermezzos plutôt intimes, mais toutes ces pièces, quel qu'en soit le nom, revêtent un caractère de méditation, de rêverie, qui leur a fait donner par Hanslick le nom général de "monologues". Ce sont des pièces qu'en général les pianistes, plus que les auditeurs, apprécient. La pensée de Gilels y avait une telle spontanéité, une telle pénétration, qu'elles prenaient sous ses doigts la forme d'improvisations géniales.

Alors que, rentrant en scène après le Mozart, Gilels s'était attaqué tout de go à la première pièce du groupe Brahms, la façon dont il s'est "mis en situation" pour le groupe Debussy (premier livre des "Images") était presque une leçon pour les pianistes. L'abord du piano était soudain tout discret, le placement des bras, des mains, du corps même, totalement différent. Pour Debussy, Gilels deve-

nait, en somme, un autre pianiste. Et il devenait un interprète extrêmement convaincu et convaincant de cette étrange musique... Il était manifeste qu'une étude très sérieuse de la technique pianistique debussyste avait précédé cette interprétation. Gilels ne craint pas de conserver à "Reflets dans l'eau" un certain côté descriptif; par ailleurs, dans les deux autres pièces, on a apprécié sa fidélité aux indications du compositeur: "lent et grave, dans le style d'une sarabande" (pour "Hommage à Rameau"), "animé, avec une légèreté fantastique mais précise" (pour "Mouvement").

"Pétouchka"  
au piano

Pour finir, Gilels fit une concession au grand public, quoique là encore les vrais amateurs de piano furent totalement comblés, et par l'œuvre elle-même et par l'exécution. Gilels offrit en effet les "Trois Mouvements de Pétouchka", c'est-à-dire la transcription de trois scènes de son célèbre ballet que fit Stravinsky à la demande d'Artur Schnabel. Rubinstein avait joué ce "Pétouchka" au théâtre Saint-Denis en 1955 mais je ne crois pas qu'il l'ait redonné ici depuis.

Une précision, en passant : cette transcription fut faite en 1921, soit dix ans après la création du ballet lui-même, et non en 1947 comme l'indiquait erronément le programme hier soir (1947, c'est l'année où Stravinsky remania la partition orchestrale de "Pétouchka").

Ici encore, de la part de Gilels, une interprétation en tous points conforme aux intentions du compositeur. Stravinsky n'a pas voulu y suggérer les instruments de l'orchestre mais plutôt le mouvement, le dynamisme, le relief du ballet. En fait, Stravinsky redonne au piano l'importance qu'il avait à l'origine : "Pétouchka" fut d'abord conçu comme "Konzertstück" (i.e. "pièce de concert") pour piano et orchestre, et le piano occupe encore une place importante dans le ballet lui-même.

Sur le caractère même de l'œuvre, le compositeur a voulu (et je cite sa prescription faite à Alfred Cortot) : "des éclairages passant subitement de 200 à 2.000 volts", et c'est exactement ce que nous a donné Gilels hier soir : une exécution chargée d'électricité où

le piano devenait un fantastique instrument de percussion, d'une force tonitruante, mais aussi d'une souplesse indicible...

Mais le miracle n'était pas fini. Après ce "Pétouchka" époustouflant qui avait tant exigé du virtuose et de l'instrument, Gilels retrouva son inté-

riorité et ramena la sonorité pianistique au minimum dans deux rappels : un Bach (sans doute un prélude du "Clavier bien tempéré") et un Debussy, "Serenade for the Doll", tiré du "Children's Corner" (ces titres anglais sont, comme on le sait peut-être, de Debussy lui-même, qui voulut suivre la mode de l'époque — 1908).

## Bourse de voyage à Martial Dassylva

Le Conseil des Arts du Canada annonce l'attribution de bourses de voyage à deux critiques professionnels de théâtre, Martial Dassylva du quotidien montréalais LA PRESSE et Christopher Dafoe du VANCOUVER SUN. Ces bourses, d'une valeur de \$3.000 chacune, permettront aux critiques de visiter les centres d'activité théâtrale du pays, depuis Terre-Neuve jusqu'à la Colombie-Britannique, et d'écrire une série d'articles à ce sujet. Ils continueront pendant ce temps à être rémunérés par leur journal.

Le Conseil des Arts a créé cette bourse l'an dernier pour offrir "aux critiques canadiens la possibilité d'observer et de commenter ce qui se fait à travers le pays dans leur domaine". La titulaire de la première bourse était Madame Zeldia Heller, du quotidien THE MONTREAL STAR.

Martial Dassylva est critique et chroniqueur de théâtre au journal LA PRESSE depuis 1965. Né à la Malbaie en 1936, il fit ses études à l'Université Laval où il obtint un baccalauréat ès arts en 1956 et au Collège des Dominicains à Ottawa où il poursuivit des études supérieures en philosophie et en théologie. De 1962 à 1965, il fut critique dramatique et adjoint au Chef de l'information au journal LE SOLEIL, avant de se joindre à LA PRESSE en 1965.

Christopher Dafoe, âgé de 36 ans, est critique de théâtre au quotidien

VANCOUVER SUN depuis 1968. Né à Winnipeg, il a étudié à l'Université du Manitoba et à l'Université Stanford. De 1955 à 1968, il a travaillé au WINNIPEG FREE PRESS et collaboré à des émissions de Radio-Canada, au MANCHESTER GUARDIAN et au MONCTON TIMES.

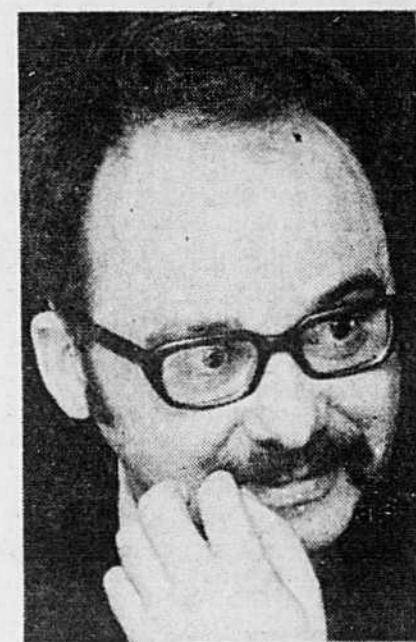


photo Antoine Desjardis, LA PRESSE  
Martial Dassylva, critique de théâtre à LA PRESSE.

**MACBETH IONESCO**  
**À L'AFFICHE**

Etudiants, détenteurs de la carte "Jeune Travailleur", Age d'Or, billets à \$1.50 une demi-heure avant le spectacle.

Mardi au vendredi 20 h  
Samedi 17 h 21 h  
Dimanche 19 h

GABRIEL GASCON JACQUES THISDALE  
EDGAR FRUITIER KIM YAROSHEVSKAYA  
JACQUES GALIPEAU ANGÈLE COUTU

**861-0563**  
THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE  
84 ouest, rue Ste-Catherine

**tnm**  
THÉÂTRE MIDI  
Jouez-moi d'amour  
avec GENEVIEVE DELOIR — GUY GODIN  
Mise en scène: JFAN LOUIS ROUX  
Tous les jours du lundi au vendredi. Spectacle 12-15 h. Adm. \$1.18 plus taxe.

NOUVEAU  
BAR SALON  
L'extisme qui charme  
AU RESTAURANT  
**WING WAH'S**  
2500, Henri-Bourassa est

à ne pas manquer ce soir  
**DIGUIDI DIGUIDI**  
**HA! HA! Ha!**  
au THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI  
RÉS. 523-1211

**THÉÂTRE DE QUAT'SOUS**  
100 EST. AVENUE DES PINS — 845-7277

**next** et  
LE RETOUR DU GUERRIER  
de Terrence McNally  
AMULETTE GARNEAU  
YVON DUFOUR  
CLAUDE GAI

DERNIÈRE SEMAINE

COMEDIE EN COULEUR  
TOUS LES SOIRS SAUF LUNDI

**"Solange" et "Goglu"**  
de Jean Barbeau  
avec DOROTHY BERRYMAN, MARC LEGAUT et JEAN RICARD

NOUVEAU  
BAR SALON  
L'extisme qui charme  
AU RESTAURANT  
**WING WAH'S**  
2500, Henri-Bourassa est

**DENEUE**  
**IMPERIAL**

Kébec Spec présente  
**Diane Dufresne**  
Musique  
François Cousineau  
En première partie  
Marie-Claire & Richard Séguin  
Les 1<sup>er</sup> & 2 mars  
THÉÂTRE MAISONNEUVE  
PLACE DES ARTS, Montréal 18 (Québec) Tel. 842-2112

**The Colleagues**  
Ils ont mis en commun leur talent pour la musique contemporaine et donnent un numéro hors pair où se succèdent la comédie désopilante, les arrangements vocaux stylisés et les pièces instrumentales qui requièrent un haut degré de professionnalisme... À ne pas manquer au même programme, la délicieuse France Castel.

PLANÉTIARIUM  
DOW  
CINQ SIÈCLES APRÈS  
**copernic**  
JUSQU'AU 4 MARS  
RENSEIGNEMENTS 872-4210

SPECTACLE  
DES DAUPHINS  
DU MERCREDI AU DIMANCHE  
RENSEIGNEMENTS 872-4656  
**AQUARIUM**  
DE MONTREAL  
L'ARONDE ILE STE HELENE

3,100 CANADIENS L'ONT ACCLAMÉ  
LORS DES JOUTES DE HOCKEY  
CANADA-URSS À MOSCOU !

**LE GRAND CIRQUE DE MOSCOU**

KOSMOS,  
le spectaculaire rocket volant  
Les incroyables  
OURS DRESSÉS  
SENSATIONNELS  
gymnastes et jongleurs  
Les champions russes  
du PATIN À ROULETTES  
Les CAVALIERS intrépides  
A. Bondarev  
et ses SAUTS PRODIGIEUX

**ARÉNA MAURICE-RICHARD**  
22 MARS — 7 AVRIL (sauf les lundis) 8:00 P.M.  
Matinées sam. et dim. 2:30 P.M.  
Billets \$6, \$5, \$4, \$3. Demi-tarifs sur billets de \$6  
les ven, soirs et sam. matinées: enfants et Age d'Or.  
EN VENTE: CCA 1822 ouest, Sherbrooke (sous-sol)  
et commandes postales avec enveloppe retour affran-  
chie — chèque. CHARGEX 932-2234.

FORUM CONCERT BOWL

LE FORUM PRÉSENTE  
**THE BEE GEES**  
AVEC  
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
SOUS LA DIRECTION DE GLYNDDWR W. HALE  
ARTISTE INVITÉ — JERRY STEVENS  
Lundi, le 26 fév., à 20 heures  
Tous les billets \$5.00, tous les sièges réservés aux guichets du Forum,  
Montréal Trust P.V.M. et Sauvé Frères.  
Produit par Donald K. Donald.  
Bee Gees sur —  
Polydor

**Le Portage**  
Hôtel Bonaventure  
C'est toujours un "happening"  
HOTELS WESTERN INTERNATIONAL  
Vos hôtes en voyage

Une production de Michel Gélinas  
et le Théâtre Actuel du Québec  
Après  
"Ca dit qu'essa à dire!"  
"Oh! Gerry Oh!"  
VOICI  
**Jacqueline Barrette**  
fl...  
**UN GRAND SUCCÈS!**  
**La semaine éphémère**  
avec  
Michèle Deslauniers, Jocelyne Goyette  
Marc Legault, Bonfield Marcoux,  
Gilles Renaud du 7 au 25 février  
Billets en vente chez Sauvé Frères (273-6392)  
au Centre Laval (332-4841)  
aux Galeries d'Anjou (351-6810)

**THÉÂTRE PORT-ROYAL**  
PLACE DES ARTS  
Montréal 18, 842-2112

**La Salle Bonaventure**  
présente  
Spectacle russe de  
**VAHÉ DJERRAHIAN**  
Les russes arrivent! En  
vedette du 15 janvier au  
10 mars. Danse avec Nick  
Martin et son orchestre.  
Composez 861-3511 pour  
vos réservations.  
La Salle Bonaventure  
Le Reine Elizabeth

APRÈS POUR TOUS  
SZINBAD ET L'AMOUR  
VOICI  
**PSAUME ROUGE**  
un film bolchevique de Miklos Jancso  
GRAND PRIX DE LA MISE EN SCÈNE  
CANNES 72  
V.O. S.T.F. — couleur  
DERNIERS JOURS — 7.00  
DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS  
**LA CORNE DE CHEVRE**  
TOUS LES JOURS À 9h.  
dernier jour POUR TOUS  
**SANG DU CONDOR**  
un film bolchevique de Jorge Sanjinés  
PRIME À QUATRE FESTIVALS  
DIGNITÉ PUissance ET CLARTE  
Sous-titres français 7 h  
Sous-titres anglais 9 h  
**CLASSIQUES**  
Tous les jou. et ven. 12:30 - 15 - 17  
et 23 h.  
CETTE CHRONIQUE D'UN FOU  
SEM. de Karel Zeman (v.l.)  
CHRONIQUE MORALE  
de Vojtech Gansy (s.t.a.)  
Les Cinémas du Vieux Montréal  
116 rue St Paul, 365-2141

# LES INSATIABLES

LES

18 ANS

(CINEMA 2)

Son des 16.10 p.m.

Sam. et dim. des 11.0 p.m.

CINEMA LAVAL

CENTRE D'ACHATS LAVAL 688-8200

1F 1116

COULEURS

"ALEXANDRA AIME MA FEMME. AIMEZ-MOI"

DERNIER JOUR: "QUELQUES ARPENTS DE NEIGE" (POUR TOUS)

18 ANS

Linda et Chuck, Lisa et Walter  
Robin et Joan

*Seven Days Too Long*

en COULEUR

PLUS

VOYEZ-LES TOUS

Arrivistes, des freaks, garçons et filles à la recherche de sensations

**FLESHOOT**

ON 42<sup>e</sup> STREET

avec des SUPERVEDET NEW

TES

de l'underground.

DEMMAIN

**EROS**

5.95 C\$ CATHÉDRALE L.

288 5553 51 LAUNDRY

MAKING THE SEX

BARRY TILGUS

**RADIO FM**

CFOR 92.5 CKMF 94.3  
CBM 95.1 CJFM 95.9  
CKVL 96.0 CHOM 97.7  
CHRC 98.1 CBF 100.7  
CHLT 102.7 CFDM 104.3  
CFLG 105.7

5:30 CBF, Jazz et Blues

"Silent Willie" (Adams): Roy Haynes. — "Two Degrees East, Three Degrees West" (Lewis): John Lewis. — "Don't Blame Me" (Field-McHugh): Bud Powell. — "Tatum Pole Boogie" (Tatum): Art Tatum.

4:00 CBF, Prelude au soir

Ouv. "Cambridge Installation Ode" (Boyle): or. New Philharmonia, dir. Leppard. — Capriccio espagnol (Rimsky-Korsakov): or. de Cleveland, dir. Szell.

7:00 CBF, Les musiciens par eux-mêmes

Interview avec Francis Chapelet, organiste par Jean Deschamps.

9:00 CBF, Premières

"Résurrection" de Claudine Thibodeau. Distribution: Dine Mousso. — "Le Sacre du printemps" (Stravinsky): or. symph. de Berlin, dir. Karajan. — Concerto grosso pour violon, violoncelle, cordes et continuo, op. 4 no 3 (Haendel): Tomotada Soh, violon; Klaus Heitz, violoncelle; or. de chambre de Cologne, dir. Müller-Bühl.

11:00 CBF, Les Chats-d'œuvre de la musique

"Polma" pour violon et or. (Chausson): Nathan Milstein et or. Philharmonia de Londres, dir. Flistner. — Concerto pour or. (Bartók): or. symph. de Chicago, dir. Ozawa.

12:00 a.m. — CBF, Vienne la nuit

La vie et l'œuvre d'Händel. Suite de "Mithras": Northern Sinfonia. Or. dir. B. Brott. — Ode "Alexander's Feast" (ev.): Honor Sheppard, soprano; Max Worthley, ténor; Maurice Bessu, basse; chœur et or. Orliana, dir. Deller.

VENDREDI

12:00 CKVL, Festival des orchestres

Réminiscences avec les orchestres de Grady Martin, Carmen Calvario, Dukes of Dixieland, Glenn Miller, Guy Lombardo et plusieurs autres.

12:05 CBF, Concert populaire  
Extr. de "Schéhérazade", op. 25 (Rimsky-Korsakov): or. symph. de Londres, dir. André Prévin.  
3:00 CBF, Festivals du monde  
"Festival international de musique de Lucerne 1972". Symphonie en mi bémol majeur, K. 543 (Mozart) et "Le Sacre du printemps" (Stravinsky): or. phil. de Berlin, dir. Karajan. — Concerto grosso pour violon, violoncelle, cordes et continuo, op. 4 no 3 (Haendel): Tomotada Soh, violon; Klaus Heitz, violoncelle; or. de chambre de Cologne, dir. Müller-Bühl.

## CHANGEMENTS

La liste ci-dessous ne comprend que les changements à l'horaire décidés par les stations émettrices depuis la parution du dernier Télé-Press.

**tele presse**  
au jour le jour

## TV

6:00 7 10 Madame est servie Inv.: Raymond Carignan, Jacques Duperron, Rhéaume Brisebois et Claude A. Gagnon.

7:30 4 5 6 Dig

9:00 10 Découvertes '73 Inv.: L. et T. Surprenant et Alain Lamothe.

9:30 4 5 6 Bandwagon

Inv.: Ginette Reno.

8 12 13 Here Come the Seventies "Evolution By DNA: Changing the Blueprint of Life."

11:00 4 10 Altitude 755

Inv.: Raymond Lemay, Dr Vincent et Edith Butler.

VENDREDI

12:15 10 Ligne ouverte Inv.: le ministre Jean-Paul L'Allier.

1:35 2 7 9 11 13 Femme d'aujourd'hui "Les Droits de l'enfant"

## CHANGEMENTS

# Cinquante ans de bonheur conjugal, ça se fête, avec un peu de chance, chez Boubou

Jacques Boulanger, avec la gentillesse qui a fait de lui un des animateurs les plus aimés de la télévision, a fêté les noces d'or d'un couple de septuagénaires acadiens, venus au studio de "Boubou" (aux Galeries d'Anjou), hier, de leur lointain pays acadien: Balmoral, dans le comté de Restigouche, au Nouveau-Brunswick.

Il y a quelques temps, Jacques Boulanger dit Boubou, s'était mis à la recherche d'un couple célébrant ses noces d'or cette année — aux alentours de la Saint-Valentin. On avait invité les téléspectateurs à proposer des couples de leur connaissance, et on avait constitué un jury, présidé par Yolande Guérard.

Le jury désigna "sur dossier", M. et Mme Napoléon Poirier, tous les deux Acadiens de Balmoral. (C'est pour cela que M. Poirier a pu travailler sur les docks de Dalrouse tout en continuant à habiter son village natal.

Pour faire honneur aux jubilaires (et pour leur faire plaisir), le réalisateur Jacques Boulanger avaient réuni Claire Gagnier, Yolande Guérard, Jean-Pierre Masson, Andrée Champagne, Marthe Fleurant et Georges Guétary, venu chanter "l'Anneau d'or", au moment où Jacques et Mme Poirier... des Boulanger présentait à Monanoux d'or.

vingt, quand ils s'épousèrent. Cinquante ans après, leurs douze enfants leur ont donné 29 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

Tous leurs enfants sont mariés, sauf deux de leurs cinq filles: la religieuse et l'infirmière. Mais la famille est dispersée, car un garçon et une fille habitent Montréal (comme beaucoup d'autres Acadiens) et un autre des fils Rimouski. Les cinq autres fils de M. et Mme Napoléon Poirier habitent toujours Balmoral, où ils sont nés, comme l'infirmière qui travaille à Dalhousie, mais qui rentre tous les soirs à la maison paternelle, car Dalhousie n'est qu'à huit ou dix milles de Balmoral. (C'est pour cela que M. Poirier a pu travailler sur les docks de Dalrouse tout en continuant à habiter son village natal.

Après l'émission, à laquelle assistaient le directeur de la Télévision, M. Jean-Marie Dugas, et le directeur des Emissions de variétés, M. Jacques Blouin, M. et Mme Poirier et leur famille furent reçus à dîner. Les invités burent le champagne à leur santé.

R.-T.

**notre choix d'émissions**

## AUJOURD'HUI

13:35 2 7 9 11 13 — Femme d'aujourd'hui: les droits des enfants

Une émission spéciale consacrée aux droits des jeunes. Comment sont-ils protégés? Le ministre Claude Castonguay, le juge Marcel Trahan et quelques autres spécialistes font ressortir les lacunes de la législation et du système actuels. On y découvre que l'enfant n'a pratiquement aucun droit; même l'enfant battu par ses parents ne peut encore compter sur à peu près aucune protection de la part de cette société qu'on dit civilisée.

19:30 9 — Un mailon de la chaîne: le hockey comme métier

Une fois le match terminé, repartis les spectateurs et les journalistes, que devient le joueur de hockey? Est-ce vraiment là un métier d'esclavage? Le joueur est-il vraiment un héros? Ce sport n'est-il pas plutôt un commerce? Avec les témoignages, notamment, de Henri Richard, Marc Tardif et Serge Savard.

21:00 CBF-FM et réseau AM — Premières: "Résurrection"

Un texte original de Claudine Thibodeau interprété par Dine Mousso, Hélène Loisel, Vincent Davy et Leah Ananda. "Résurrection" plonge dans une certaine métaphysique en posant l'éternelle question du sens de la mort. On en arrive à la conclusion que rien ne se perd, rien ne se crée...

nelle question du sens de la mort. On en arrive à la conclusion que rien ne se perd, rien ne se crée...

21:00 4 5 6 — Clochemerle

La fête, une émeute dans l'église, des poursuites... C'est un autre épisode de la vie de ce petit village fictif sorti de l'imagination de Gabriel Chevalier, auteur du fameux roman satirique. Une production de la BBC.

21:30 2 9 11 — Consommateurs avertis: les taxes

Une façon de se faire tourner la fourchette dans l'oeil en cette saison où fleurissent les T.V. Mais il y a bien d'autres sortes de taxes. De savoir comment fonctionne le système et l'usage qu'on fait de nos sous contribuera peut-être à nous consoler un peu...

21:30 9 12 13 — Here Come the 70's: le bébé-épreuve

Le bébé-épreuve est — presque — pour demain, affirment les hommes de sciences. Les implications, génétiques et autres, de cette révolution.

23:00 2 7 9 11 13 — "Appellez-moi Lise"

Lise Payette, dans les filets du club de hockey Les Canadiens. C'est

la première fois qu'une animatrice de télévision relève un tel défi. Ce moment historique nous promet quelques sourires.

24:00 7 — "Ma Nuit chez Maud"

Jean-Louis Trintignant joue un rôle de catholique torturé dans ce beau conte moral d'Eric Rohmer.

24:00 10 — "La Belle et la bête"

Un autre conte, de Jean Cocteau celui-là, et d'un climat envoûtant. Tourné en 1946, il met en vedette Jean Marais, Josette Day et l'imagination débordante, la fantaisie délicate de Cocteau.

## VENDREDI

7:00 8 12 13 — Canada A.M.: Lalonde et Wagner

Au magazine matinal de CTV, mon député Marc Lalonde et le chef de la nombreuse députation conservatrice à Ottawa Claude Wagner.

13:35 2 7 9 11 13 — Femme d'aujourd'hui: l'impact de l'image

Quel est le rôle de l'image dans une société? Une vaste rétrospective, qui nous mènera des grottes préhistoriques à la télévision communautaire et au Vidéo. André BELIVEAU

**En couleur, les personnages de 8 émissions de la télévision de Radio-Canada:**


Les Chiboukis  
le lundi à 10h00



Minute Moutoute  
les mardi et jeudi à 10h00



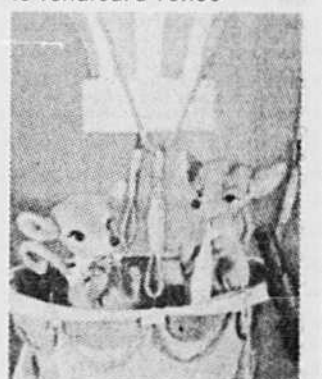
Clak, Coco-Soleil  
le mercredi à 10h00



Au jardin de Pierrot  
le vendredi à 10h00



Bobino  
lundi au vendredi à 16h00



Nic et Pic  
le mardi à 16h30



Fanfreluche  
le mercredi à 16h30



Picotine  
le vendredi à 16h30

8 reproductions de photos couleur imprimées 8" x 10" pour \$1.00. Tu peux obtenir les principaux personnages de 8 émissions faites pour toi. Ils sont tous imprimés en couleur sur papier glacé. Ils embelliront les murs de ta chambre ou de ta salle de jeux et te rappelleront de regarder les émissions-jeunesse de la télévision de Radio-Canada.

Je désire recevoir la série des 8 reproductions de photos couleur.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_

Faites parvenir ce coupon et votre paiement (\$1.00) en argent ou mandat-poste à:  
**Publicité télévision,  
Radio-Canada C.P. 6000  
Montréal 101, Québec**

MICHELLE DE BROCA présente

YVES MONTAND ROMY SCHNEIDER  
SAMI FREY  
dans un film de CLAUDE SAUTET

**les Cinémas Odeon**

**César et Rosalie**

DÈS DEMAIN

Scénario de JEAN-LOUP DABADIE et CLAUDE SAUTET  
DERNIER JOUR  
CREMAZIE  
ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

"Sa plus belle chanson d'amour"  
— France Soir

"Le premier film réalisé par Jacques Brel, et qui lui ressemble furieusement"  
— L'Express

"Un cinéaste qui prend des risques à chaque plan, on n'a pas vu ça depuis 10 ans"  
— Claude Lelouch

**Brel Barbara**

LES FILMS MUTUELS PRÉSENTENT

**Franz** EN COULEURS

Un film écrit, interprété et réalisé par JACQUES BREL

Salle Renoir

**le DAUPHIN** DÈS DEMAIN  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 784-6080

DERNIER JOUR  
LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND  
Ce soir à 8.00.

PROPOSE POUR

**11 PRIX DE L'ACADEMIE**

**LE PHÉNOMÈNE DU SIÈCLE...**  
LAISSEZ PASSER  
ET CARTE AGE D'OR NON VALABLES  
EN COULEURS

**le Parrain**

CHAMPLAIN SPECTACLE DE 3 HRES  
STE CATHERINE PAPINEAU 524-1895 1:00-4:40-8:25

**IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST** en couleurs  
ATWATER 2 CE SOIR 6:00 — 9:00  
PLAZA ALEXIS NIHON 931-3313 18 DAUPHIN  
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6092

UN FILM DE SERGIO LEONE  
"IL ÉTAIT UNE FOIS LA REVOLUTION"  
en couleurs  
MERCIER STE CATHERINE PLEIX 255-6224 CE SOIR 8:00

Peter O'Toole, Sophia Loren  
**Man of La Mancha**  
en couleurs  
PLACE DU CANADA LUN — MAR — JEU.  
VIA CHATEAU CHAMPLAIN 861-4595 8:30 SEULEMENT  
MERCREDI 2:00 — 8:30

**Cinéma ODEON**

**L'ATTENTAT** POUR TOUS  
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT  
MICHEL PICCOLI  
JEAN SEBERG  
CE SOIR: 7:30 - 9:30  
SAMEDI - DIMANCHE: 1:00  
3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:40

VILLERAY  
ST-DENIS JARRY 388-5577

COMMENCE DEMAIN

**FEMMES en PRISON** 18 ANS Adultes

**LES AMANTS DE L'ÎLE DU DIABLE**  
avec GENEVIEVE DELOIR / en COULEUR  
1.55, 5.05, 8.15 Der/Rep/Comp 8.10

**LES AMAZONES DU DÉSIR**  
V.F. "Female Bunch"  
RUSS TAMBLYN-JENIFER BISHOP  
COULEUR  
AMANTS: 12.15, 3.25, 6.35, 9.45 Amazones:  
1.55, 5.05, 8.15 Der/Rep/Comp 8.10

**ELECTRA** C Montréal  
STE CATH & AMHERST 522-9177 1584 Mont-Royal 521-7870

## L'italien pourrait devenir une langue nationale

— Mc Whinney

"La recommandation de la Commission Gendron sur la reconnaissance du français comme langue officielle du Québec établit une fois pour toutes la personnalité nationale du Québec et le fait français."

C'est ce qu'a déclaré hier M. Edward Mc Whinney, l'un des cinq auteurs du rapport de la Commission Gendron sur la situation de la langue française. Interrogé à l'émission d'affaires publiques de CBC, "Hourglass", M. Mc Whinney a du même souffle ajouté: "L'acceptation de l'anglais, aussi bien que celle du français, comme langue nationale dans la province signifie que l'on reconnaît également un important fait anglais. Une telle reconnaissance est symbolique."

Ce symbole s'articule selon le professeur de droit en "un signal aux hommes d'affaires et au gouvernement fédéral".

Le commissaire a en outre allégué que la recommandation sur les deux langues nationales n'excluait pas la possibilité qu'une troisième langue, comme l'italien ou l'ukrainien, devienne nationale.

M. Mc Whinney a conclu qu'il attendait du courage de la part du gouvernement québécois dans l'application des recommandations du rapport: "Si nos mesures échouent, a-t-il dit, il y en a d'autres. Mais nous devons éviter les solutions draconiennes."

## Stanfield: bannir toute discrimination au Canada

Le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, est d'avis que le gouvernement fédéral devrait convoquer sans délai une conférence fédérale-provinciale pour établir des normes nationales de justice en matière d'emploi.

Prenant la parole à l'occasion du dîner annuel de la Fraternité du Temple Emmanuel, à Montréal, M. Stanfield a soutenu que le Canada a encore beaucoup à faire pour bannir toute discrimination au pays, en dépit du fait que le Parlement fédéral a déjà adopté un bill des droits de l'homme.

Par exemple, il signale que le droit au travail est un droit sacré qui n'est pas encore garanti dans nos lois.

Il a préconisé l'établissement d'une Commission nationale des droits de l'homme qui, sans faire concurrence aux tribunaux, pourrait, par une réglementation appropriée et des mesures administratives, veiller à la protection des droits individuels dans les domaines de l'emploi, du logement, du statut de la femme et tout autre domaine relié aux droits de l'individu.

Il a formulé l'espoir que les provinces manifestent de l'intérêt pour une telle proposition et prêtent leur concours à l'établissement de normes nationales qui, auraient cours partout au pays.

Même si la fraternité ne peut être imposée par des lois, M. Stanfield a fait ressortir la responsabilité des hommes politiques de prêcher par l'exemple et d'exercer un leadership en ce domaine, particulièrement au Canada, dit-il, compte tenu de l'histoire des relations entre francophones et anglophones, des affrontements, tensions et mésestimes que nous connaissons, compte tenu également des injustices qui ont été et qui sont encore commises envers les Indiens, et aussi à cause de la complexité des relations entre différents groupes appartenant à des religions et des nationalités différentes.

M. Stanfield s'est vu remettre par les autorités du Temple Emmanuel la distinction appelée Héraut de la paix.

À la même occasion, le recteur Roger Gaudry, de l'Université de Montréal a reçu le trophée "Award of Merit" accordé pour services rendus à la collectivité.

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
FACTORIES LTD.

# ÉPARGNEZ sur produits de BEAUTÉ et HYGIÈNE et

**JEAN-PIERRE**  
HERBAL ESSENCE  
HARD TO HOLD HAIR SPRAY  
96¢  
14 ONCES  
Régulier ou fortifié

**JEAN-PIERRE**  
HERBAL ESSENCE  
REGULAR HAIR SPRAY  
77¢  
18 ONCES

**BALSAM**  
ENRICHÉ  
SHAMPOO  
JEAN-PIERRE  
Normal hair  
pour cheveux Normaux  
18 ONCES

**HERBAL**  
NATURAL CONDITIONER  
RÉGÉNÉRATEUR NATUREL  
by  
JEAN-PIERRE  
gives new lustre  
body to your hair  
donne un nouveau  
plus de corps à vos  
cheveux  
16 ONCES

**366**  
BROSSE PRESTIGE  
JEAN-PIERRE  
DE FRANCE

**196**  
JEAN-PIERRE  
BROSSE PRIVILEGE  
DE FRANCE

**156**  
BROSSE TRIOMPHE  
DE FRANCE

**NOXZEMA**  
MOUTHWASH  
AND GARGLE  
RINCE-BOUCHE  
ET GARGARISME  
99¢  
19 ONCES

**NOXZEMA**  
Skin Cream  
TWO REGULAR 4 OZ JARS  
LIMITED TIME  
2 JARS FOR \$1.29  
1.19  
2 pots de 4 onces  
soit 8 onces en tout

**BAN**  
ROLL-ON DEODORANT  
66¢  
BAN EN BÂTON  
D'UNE ONCE

**ban**  
SUPER DRY  
ANTI-PERSPIRANT  
SPRAY DEODORANT  
89¢  
Bon super-sec.  
Vaporisateur  
6 onces.

**LEMON LIME**  
NOXZEMA  
MEDI-FOAM  
73¢  
Aérosol 12 onces  
de mousse au  
parfum régulier.  
citron: limette ou  
mentholée.

**NOXZEMA**  
ANTI-PERSPIRANT  
SPRAY DEODORANT  
74¢  
DESODORISANT  
10 ONCES

**NOXZEMA**  
SUPER  
ANTI-SUDORIFIQUE  
10 ONCES  
82¢

**Nice n' Easy**  
COLORANT  
DE CLAIROL  
1.33

## GAGNEZ UN VOYAGE POUR DEUX

soit à

**Costa del Sol**  
(Espagne)



ou à

**HAWAII**



ou gagnez l'un des  
**10 TÉLÉVISEURS**  
**'WEBCOR' 12" PORTATIFS**

Ce concours en vigueur  
du 15 février au 17 mars 1973

### POUR Y PARTICIPER:

- (1) Acheter au rayon des produits de Beauté et Hygiène de l'un des magasins LaSalle.
- (2) Obtenir un coupon à la caisse, le remplir et le déposer dans la boîte placée à cet effet à l'entrée du magasin.
- (3) Les gagnants doivent répondre à une question d'intérêt général.

Les employés et leurs familles ne sont pas éligibles.

### Le VOYAGE de 2 SEMAINES pour 2 COMPREND:

- Envolee aller-retour par jet privé de Montréal ou Toronto
- Repas et service de bar sans frais dans l'avion
- Sacs de plage Sunflight
- Chambre à air climatisé et baignoire; utilisation sans limite de l'environnement
- Transport à l'aéroport au retour
- A Costa del Sol les 3 repas par jour sont inclus
- A Hawaï les repas ne sont pas compris; cependant il y aura un tour de la ville gratuit.

### DE PLUS...

Vous épargnez à profusion en vous procurant vos produits de Beauté et Hygiène aux magasins LaSalle!

|                                            |                                         |                                                    |                                          |                                                 |                                                |                                       |                                            |                                        |                                         |                                                 |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>LaSalle</b><br>FACTORIES LTD.           | <b>CHOMEDEY</b><br>1877<br>CURE LABELLE | <b>MONTREAL-NORD</b><br>5630<br>HENRI BOURASSA EST | <b>N.D.G.</b><br>2110<br>DECARIE         | <b>LASALLE</b><br>1277<br>SHEVCHENKO            | <b>P.A.T.</b><br>11950<br>SHERBROOKE EST       | <b>CREMAZIE</b><br>8965<br>ST LAURENT | <b>CENTRE-VILLE</b><br>5628<br>AVE DU PARC | <b>ROSEMONT</b><br>5680<br>IBERVILLE   | <b>ST-HENRI</b><br>3735<br>NOTRE DAME O | <b>RUHNSIC</b><br>ANGLE FLEURY<br>ET LAJEUNESSE |
| <b>CHATEAUGUAY</b><br>116 St-Jean-Baptiste | <b>DORVAL</b><br>Sud-Est du Rond-Point  | <b>LACHINE</b><br>Notre-Dame et 32e ave            | <b>PIERREFONDS</b><br>8008 boul. Lalonde | <b>ST-VINCENT-DE-PAUL</b><br>4615 boul. Lavigne | <b>BOUCHERVILLE</b><br>Centre d'achats LaSalle | <b>LONGUEUIL</b><br>210, rue St-Jean  | <b>ST-HUBERT</b><br>3555 boul. Taschereau  | <b>STE-THERESE</b><br>158, rue Turgeon |                                         |                                                 |

**DÉCLARATIONS D'IMPÔT par**  
**BLOCK**  
à ces magasins LaSalle seulement:  
• 1277 SHEVCHENKO • 3735 O. NOTRE-DAME  
• 1877 CURE LABELLE • 3555 TASCHEREAU  
• 210 ST-JEAN, LONGUEUIL



CLAUDE BERTRAND

J.K. FINLAYSON

## NOMINATIONS SUN LIFE

Alistair M. Campbell, Président du Conseil de Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, annonce l'élection au Conseil d'administration de messieurs Claude Bertrand, C.C., M.D., et J.K. Finlayson.

Le Docteur Bertrand est un éminent neurochirurgien et il s'occupe également de gestion d'entreprises et siège au Conseil d'administration de plusieurs compagnies.

Monsieur Finlayson est Vice-président du Conseil et Vice-président général de la Banque Royale du Canada. Il siège au Conseil d'administration de bon nombre de compagnies canadiennes.

## Les taux de changes se stabilisent

TOKYO (Reuter) — Les nouveaux taux de changes entre le dollar dévalué et les principales monnaies commencent à se stabiliser, sauf au Japon, où la Banque centrale a encore dû absorber 233 millions de dollars pour soutenir la devise américaine.

Sur les autres marchés des changes, les opérateurs notent une certaine stabilisation, mais la situation est encore confuse et le restera encore jusqu'à ce que toutes les monnaies aient défini leur nouvelle situation.

Sur le marché des matières premières, on note une hausse générale. A commencer par l'or, mais aussi pour l'argent et l'étain, notamment. Le métal précieux a gagné, mercredi, \$3.60 pour

atteindre \$72.30, un record absolu sur la Place de Londres.

Dans ce contexte, il n'est pas étonnant de voir se multiplier les plaidoyers en faveur de la réforme du Système monétaire international.

A Londres, le premier ministre M. Edward Heath a déclaré devant la Chambre de commerce américaine que cette réforme ne pouvait plus être retardée, et que la Communauté européenne pourrait donner l'exemple en définissant une attitude commune.

A Paris, un porte-parole du gouvernement a déploré que le nombre de monnaies flottantes ait encore augmenté, accroissant d'autant l'instabilité; il a ajouté que tant qu'elle ne serait pas revenue à une certaine discipline, la menace de l'instabilité monétaire subsistera.

## Pépin ne se cache pas de faire du lobbying... auprès des entreprises

par Claude TURCOTTE  
de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — Actif comme une abeille, c'est-à-dire à peu près autant qu'il l'était lorsqu'il exerçait la fonction de ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin espère pouvoir présenter au public dans un mois environ une ruche de "consultants", qui constituerait l'embryon d'une éventuelle maison de commerce internationale, qui essentiellement aurait pour rôle d'aider les entreprises du Canada à devenir concurrentielles et efficaces sur les marchés internationaux.

M. Pépin a dévoilé les grandes lignes de ce projet qui de toute évidence lui tient beaucoup à cœur au cours d'une allocution hier devant le Canadien Club d'Ottawa. Il a fourni plusieurs détails additionnels dans une entrevue à la presse dans son nouveau bureau de Place de Ville.

En plus de digérer (avec humour il va sans dire) sa retraite politique inattendue, l'ancien ministre s'est lancé corps et âme dans ce nouveau défi. Au cours des derniers mois, il a vu et consulté une centaine d'entrepreneurs, banquiers et représentants des gouvernements de toutes les régions du Canada. Bref, il a pratiquement fouillé à la loupe les milieux importants (gros et petits) intéressés à l'exportation.

Ce ratissage lui a permis de constater qu'il existe un consensus sur la nécessité d'une telle maison internationale. Dans plusieurs milieux, on estime également que M. Pépin est l'un des rares Canadiens bien préparés pour jouer un rôle dans ce domaine à cause principalement de son expérience ministérielle à l'Industrie et au Commerce. De sa connaissance des marchés et organismes internatio-

naux et nul doute aussi à cause de son dynamisme.

Pour l'instant, M. Pépin tente de créer un groupe petit de sept ou huit consultants formés dans diverses disciplines.

Avec eux il se mettra ensuite à la tâche d'essayer de faire un certain nombre de consortiums. Le rôle du groupe de consultants sera essentiellement de jouer un rôle d'intermédiaire et de négociateur entre les entreprises.

Cette activité aurait divers objectifs, notamment convaincre certaines entreprises qu'elles doivent se rationaliser si elles veu-

vent avoir un marché international.

En somme, M. Pépin ne cache pas que le travail qu'il veut accomplir désormais découle à peu près en ligne directe des frustrations qu'il a connues comme ministre de l'Industrie et du Commerce.

M. Pépin considère que le gouvernement doit il a fait partie à apporté des programmes très intéressants comme mesures incitatives à l'exportation. Mais, il dit avoir trop souvent déploré que le secteur privé par manque de traditions ou d'audace n'a pas su poursuivre l'effort.

S'inspirant du football, M. Pépin pense que le gouvernement a à supporter le ballon jusqu'à la ligne de 60 verges. Il faut maintenant quelqu'un pour saisir le ballon et le porter jusqu'à la ligne des buts.

Parmi les frustrations de M. Pépin il y a eu comme question de fait divers facteurs, la fragmentation anormale de l'industrie manufacturière et de l'effort de commerce international.

Il y a eu la multiplication des productions comme par exemple dans l'industrie de la moto-neige, des maisons mobiles et des meubles.

Il y a eu aussi la lenteur à créer de nouveaux produits en demande, exemple récent de la nouvelle mode pour les bicyclettes, qui a profité aux étrangers. L'industrie canadienne est arrivée sur le tard. La même chose se produit avec l'équipement de ski de fond présentement.

Il y a eu le manque de rationalisation dans des industries où ce besoin était évident: avionnerie, chaussures, meubles, etc.

On pourrait ajouter l'absence de consortiums. La difficulté d'intégrer les filiales américaines, la mauvaise utilisation des 500 millions "investis" à l'étranger par l'Agence ca-

nadienne de développement international.

Avec le résultat que l'an dernier, malgré une hausse de 12 pour cent des exportations canadiennes, le Canada n'a exporté que 2.4 pour cent ou \$850 millions à l'étranger (en excluant les Etats-Unis et les automobiles dans le secteur manufacturier).

Et encore, dans ce petit 2.4 pour cent, il faut retenir qu'il y a eu dans nombre de cas des incitations gouvernementales.

En ce qui concerne les maisons internationales de commerce, le modèle par excellence demeure celui ou ceux du Japon, où 13 des maisons de commerce effectuent 58 pour cent des exportations et 67 pour cent des importations, en s'occupant de l'aspect fabrication aussi bien que du financement et du transport.

Au Canada, M. Pépin croit qu'on a intérêt à s'inspirer davantage de la formule italienne pour des raisons culturelles et juridiques.

Il est la principale agence de ce type a été constituée par neuf grandes compagnies avec l'appui des banques et du gouvernement italien.

Pour sa part, M. Pépin trouve que la solution réaliste se rapproche de la formule italienne. Eventuellement cette maison de commerce pourrait peut-être céder sa place à une agence d'Etat.

Présentement, il y a au Canada plusieurs centaines de petites organisations qui essaient de remplir de façon très partielle ce rôle, mais seulement 19 d'entre elles ont un chiffre d'affaires supérieur à \$5 millions.

Et est-il besoin d'ajouter que parmi ces 19, il s'en trouve plusieurs de possession étrangère, du Japon notamment.

Par surcroît comme on s'en doute, la plupart exportent des produits primaires ou semi-ouvrés.

## Dévaluation du \$: les investisseurs s'interrogent

Les investisseurs se sont interrogés hier sur les effets bénéfiques de la dévaluation du dollar américain et Wall Street a accusé des pertes considérables de même que les Bourses de Montréal et de Toronto.

L'indice Dow Jones de la Bourse de New York a dégringolé de 16.85 points à 979.91 alors que les industrielles de Montréal ont perdu plus de deux points et celles de Toronto près d'un point.

L'euphorie qui a marqué les premières heures de transactions mardi (le Dow Jones a grimpé de 21 points) après la dévaluation a fait place hier à un profond scepticisme quant aux conséquences précises de cette mesure monétaire sur la situation économique des Etats-Unis.

Les investisseurs ont été ébranlés par des déclarations selon lesquelles la dévaluation résoudrait peu de problèmes mais si c'est un pas dans la bonne direction.

Ils se demandent si cette mesure monétaire aidera substantiellement à diminuer le déficit commercial considérable de la balance américaine des paiements (\$6 milliards en 1972 comparativement à \$2 milliards en 1971).

Des analystes estiment de leur côté que la dévaluation de 10% accentuera le problème inflationniste des Etats-Unis.

Le professeur de finances et d'économie de l'université York, M. Seymour Friedland, a prédit que les marchés boursiers du Canada et des Etats-Unis accuseraient des pertes considérables au cours des deux prochains mois. L'indice Dow Jones tombera aux environs de 950 ou moins et les marchés canadiens seront sans doute influencés, a-t-il déclaré.

Des investisseurs ont par ailleurs décidé de vendre des actions hier à Wall Street parce que deux économistes ont affirmé craindre une sérieuse possibilité de récession aux Etats-Unis à la fin de 1973 ou au début de 1974.

## Montréal

Tous les secteurs, celui des banques excepté, ont fléchi hier à la Bourse de Montréal, marché où l'activité n'a pas été extraordinaire.

Le virement combiné de la

Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne a été de 1,611,000 actions, au regard de 1,870,000 la veille.

Les industrielles ont baissé de 2.15 à 249.35, l'indice composé de 1.60 à 235.13, les services publics de 1.31 à 160.35, les papiers de 0.93 à 114.33; les banques, pour leur part, ont gagné 1.81 et ont clôturé à 278.09.

Bombardier, dont 128,175 actions ont été négociées, a été la valeur industrielle la plus active, valeur qui a reculé de 1-2 et a clôturé à \$5 1-2.

## Toronto

Les prix ont baissé considérablement hier à la Bourse de Toronto et l'activité a été grande sur ce marché. Presque tout le terrain qui avait été gagné mardi a été perdu.

L'indice industriel a baissé de .90 à 225.30 et les pétroles de l'Ouest ont fait un plongeon de 2.52 à 282.29. Par contre, les aurifères ont grimpé de 5.55 et atteint 216.57 et les métaux de base ont gagné 2.61 à 102.51.

Le prix de l'or à Londres est monté à \$72.30 US et cela a influencé les aurifères à Toronto.

Le virement a été de 3.09 millions d'actions, au regard de 3.61 millions la veille et la valeur totale des actions transigées a été de \$32.35 millions, au regard de \$44.89 millions la veille.

Les boissons alcooliques, l'industrie manufacturière, les raffineries de pétrole et les pipelines sont au nombre des secteurs qui ont fléchi le plus, tandis que les banques, les communications, l'immobilier, le bâtiment et les matériaux de construction ont gagné du terrain.

## ECO-ECLAIR

Genstar Limitée de Montréal annonce que le bénéfice net consolidé pour l'exercice terminé le 31 décembre 1972 s'élève à \$15,011,000 ou \$1.67 l'action contre \$10,754,000 ou \$1.22 par action en 1971, soit un niveau précédent. La totalité des ventes et revenus consolidés a atteint \$359,130,000, soit une augmentation sur les \$276,333,000 obtenus l'an dernier.

LES CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTIS DE TRUST METRO OFFRENT...

7 1/2%

sur les placements de cinq ans

7 1/4%

sur les placements de trois et quatre ans

6 3/4%

sur les placements de deux ans

6%

sur les placements d'un an

Trust Metro

Compagnie Trust Métropolitain  
4861, avenue Van Horne  
Montréal 252  
2324, chemin Lucerne  
Montréal 305  
7075, chemin Côte St-Luc (Centre commercial Côte St-Luc),  
Montréal 266

J'aimerais recevoir de plus amples renseignements sur la façon dont je peux placer mon argent dans des certificats de placement garantis de Trust Metro. Veuillez m'envoyer un dépliant.

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

## L'est du Canada pourrait payer son pétrole 10 p.c. plus cher

d'après UPI

De source gouvernementale, on croit que la dévaluation du dollar américain et, conséquemment, la perte de valeur du dollar canadien pourraient amener une majoration de dix pour cent des prix du pétrole dans l'est du Canada.

Il en résulterait probablement une révision de la politique nationale de l'énergie et des exportations de pétrole aux Etats-Unis.

Les cinq provinces de l'est ont toujours allégué que le pétrole importé du Venezuela et du Moyen-Orient leur revenait moins cher.

A la suite de la crise monétaire de 1971, les fournisseurs étrangers avaient exigé

et s'étaient vu accorder une hausse de prix pour leur pétrole, afin de compenser la dévaluation du dollar américain et du dollar canadien. Il se pourrait que l'histoire se répète.

Québec et les quatre provinces de l'Atlantique importent environ 800 mille barils de brut par jour, tandis que l'Alberta et la Saskatchewan fournissent la même quantité aux cinq provinces de l'ouest.

L'excédent est exporté aux Etats-Unis.

S'il en coûtait jusqu'ici moins cher aux provinces de l'est d'importer leur brut de

l'étranger que de faire construire un pipeline pour l'importer de l'ouest du Canada, il est possible qu'une nouvelle hausse de prix du pétrole étranger change substantiellement la situation.

Comme les producteurs de l'ouest ont déjà peine à répondre à la demande, il est presque certain que moins de pétrole serait exporté aux USA si l'est décidait d'abandonner le pétrole étranger au profit du pétrole canadien... tout au moins jusqu'à ce que de nouvelles réserves soient exploitées dans l'Arctique et en Alberta.

## Comment obtenir immédiatement les services d'un parc automobile, n'importe où au Canada.

Hillcrest est la plus grande compagnie indépendante de location de voitures au Canada, avec ses neuf succursales en propriété exclusive prêtes à vous servir, où que vous soyez. Essayez Hillcrest. (514)336-5010

Hillcrest General Leasing Limited  
1405, boul. Pistfield, St-Laurent, P.Q.  
HALIFAX • MONCTON • MONTREAL • WINNIPEG • CALGARY • EDMONTON • VANCOUVER

## SUPER MARCHÉS SUPER OCCASIONS

Notre client, une des plus grandes chaînes d'alimentation canadiennes, quitte certains magasins de la catégorie 12,000 à 25,000 pieds carrés.

Plusieurs emplacements de choix, dans Centres d'Achats ayant une très bonne circulation, seront disponibles. Chaque magasin est complètement équipé et en très bon état d'opération. Quelques emplacements peuvent être facilement modifiés pour accommoder tout autre genre de commerce. Facilité de paiement et de transaction, en vue de la vente ou location de ces propriétés, seront offertes aux personnes intéressées.

Courtiers invités

PREMIER REALTY

332-6844

IMMEUBLES — REALTIES

BEAULIEU INC.

332-0505

**Vous travaillez pour un autre.**

**Vous contribuez à une caisse de retraite.**

**Mais vous payez trop d'impôts.\***



**Nous allons vous montrer comment les réduire.**

Si vous travaillez pour un autre et contribuez à une caisse de retraite, vous ne profitez peut-être pas de tous les avantages et de toutes les déductions possibles.

\*Vous avez jusqu'au 1<sup>er</sup> mars pour réduire votre revenu imposable pour 1972. En tant qu'employé contribuant à une caisse de retraite, vous pouvez maintenant déduire jusqu'à \$2,500 ou 20% de votre revenu brut (si cette somme est moindre) moins vos propres contributions à la caisse.

Le représentant de l'Impériale vous apprendra à payer moins d'impôt. Il vous montrera aussi comment profiter de bien d'autres avantages.

Rente viagère à la retraite.

Vos contributions annuelles vont s'accroître pour vous assurer un revenu garanti jusqu'à la fin de vos jours.

Taux garanti à compter du premier jour de votre placement. Nous allons vous garantir tout de suite le montant que notre plan vous assurera à la retraite.

Pour mieux connaître notre plan, communiquez avec le bureau de l'Impériale le plus rapproché, ou

TÉLÉPHONEZ À (1 ou 112) 800-361-8173 SANS FRAIS

Laissez votre nom et votre adresse. Nous vous enverrons sans frais la brochure intitulée "Ce que vous devriez savoir au sujet des plans d'épargne enregistrés".

Une minute de votre temps pourrait suffire à vous protéger pour la vie.

**L'IMPÉRIALE.**  
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
vous protège pour la vie



# Les Québécois n'ont pas leur juste part du programme de formation en cours d'emploi

par Pierre VENNAT

OTTAWA — Des Esquimaux du Nouveau-Québec travaillent présentement pour le compte de la compagnie St-Félicien Air Service Ltée où on se propose éventuellement d'en faire des stewards, hôtesses, mécaniciens et aides-cuisiniers.

Un capitaine actuellement sans emploi pourra apprendre le pilotage d'un remorqueur à la barre même d'un tel navire, chez Davie Shipbuilding Ltée, à Lévis.

Un Indien huron de la réserve de l'Ancienne Lorette, près de Québec, apprendra l'artisanat aux frais du gouvernement fédéral à la poterie indienne du village des Hurons.

En fait, quelque 42.000 personnes au Canada, dont le tiers au Québec, ont pu bénéficier de formation en cours d'emploi l'an dernier au Canada et un nombre tout aussi

considérable en bénéficiera durant l'exercice financier 1972-73.

Ottawa, en fait, a consacré quelque \$50 millions l'an dernier et en consacra un autre \$50 millions cette année à ce programme, le tiers de cette somme étant consacré au Québec.

Or selon un porte-parole officiel du gouvernement fédéral, les Québécois ne touchent pas leur juste part de ce programme.

Pour la bonne raison, explique-t-il, que beaucoup de gens ne savent pas qu'un tel programme existe ou n'en connaissent pas les modalités.

"On a l'impression, de déclarer ce porte-parole, que tous les industriels québécois ne savent pas qu'un tel programme existe. Non seulement nous ne sommes pas submergés de demandes,

mais nous estimons n'en avoir pas assez reçu."

Malheureusement, la date limite pour bénéficier d'une telle aide cette année est expirée mais Ottawa espère que les industriels québécois sauront mieux en profiter l'an prochain.

## Des programmes originaux

L'étude des dossiers du programme de formation en cours d'emploi de la main-d'œuvre du Canada permet de constater que ce programme, au Québec, a servi à des fins vraiment originales.

Tel que dit plus haut, 18 stagiaires, dont la moitié sont Esquimaux, seront ou ont été embauchés par la compagnie St-Félicien Air Service Ltée.

Ottawa a versé \$18.833 à la compagnie dans le cadre du programme afin de couvrir une formation de 12 à 24

semaines, établie selon les métiers enseignés, ce qui représente le remboursement de 62,5 pour cent des salaires de ces travailleurs stagiaires.

Les appareils de cette compagnie volent entre Roberval, Schefferville et Fort Chimo, et les villages côtiers de la Baie d'Ungava comme George River, Leaf Bay, Payne Bay, Sagloue et Povungnituk, Port Harrison, Poste de la Baleine, le long de la Baie d'Hudson, transportant passagers et cargo. Une proportion importante de sa clientèle est esquimaude.

Elle est aussi responsable de la livraison du courrier dans ces villages. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord, la direction générale du Nouveau-Québec, la commission scolaire du Nouveau-Québec et différentes compagnies minières font aussi appel à ses services.

Devant une telle expansion, St-Félicien Air Service Ltée doit se donner un personnel additionnel qualifié et dans une région où la main-d'œuvre expérimentée est rare, ce programme de formation est devenu la solution idéale, formation dispensée par le personnel même de l'entreprise.

Notons que l'an dernier, grâce au même programme, St-Félicien Air Service Ltée avait embauché un Esquimaux comme steward et son intérêt et son ambition l'ont incité à acquiescer ensuite une formation de pilote, devenant le premier pilote esquimaux de cette compagnie.

## Et la navigation d'hiver

Quant au capitaine de bateau, il s'agit d'un navigateur chômeur à qui, surtout à cause de l'importance de la navigation d'hiver, surtout

dans le port de Québec, et les difficultés de manoeuvrer efficacement à travers la glace épaisse, on enseignera, pendant 14 semaines, à piloter un remorqueur de même que le sauvetage et le remorquage des navires échoués.

En fait, l'éventail des métiers qui ont été enseignés avec l'aide fédérale du programme de formation en cours d'emploi au Québec est grand: travail de bureau, opération d'équipement lourd, technicien dentaire, secrétaire, etc.

Le seul critère est qu'il s'agisse d'un métier d'avenir, susceptible d'être également exercé dans d'autres industries. Et de fait, au Québec, on estime que 95 pour cent des ouvriers ainsi formés ont conservé leur emploi.

Dans la liste des entreprises, on relève des petites sociétés de deux ou trois em-

ployés de même qu'une entreprise de l'envergure de la Davie Shipbuilding Ltée, avec ses 3.109 employés et ses 90 années d'existence.

Mais, estime Ottawa, les industriels québécois ne connaissent pas assez ce programme et on espère l'an prochain dépenser davantage au Québec pour la formation en cours d'emploi.

Le programme de formation en cours d'emploi ne doit pas être confondu avec les programmes de formation de la main-d'œuvre ou recyclage.

On ne forme pas de futurs travailleurs à l'école ou ailleurs.

Au contraire, on forme des employés à l'usine même, avec la coopération des employeurs, à qui on défraie une partie du salaire des employés qu'ils forment eux-mêmes.

En fait, le gouvernement fédéral rembourse 75 pour cent des salaires versés au cours de la première moitié de la période de formation et 50 pour cent des salaires payés au cours de la seconde moitié du programme.

Les stagiaires de ce programme doivent être traités de la même façon que les autres employés, recevoir le même salaire et les mêmes avantages sociaux et, à travers le pays, 66 pour cent d'entre eux ont pu conserver l'emploi pour lequel ils avaient été formés.

Par ailleurs, parmi les 5.700 entreprises ainsi subventionnées il n'y a eu que cinq cas de fraude et quatre projets auxquels le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration a dû mettre un terme pour cause de mauvaise administration.

## le dollar

MONTREAL — Le dollar américain par rapport à la devise canadienne était en baisse hier de 7,16 à 80,38 27/32 et la livre sterling était en hausse de 1/4 à \$2,44.

NEW YORK — Le dollar canadien par rapport à la devise américaine était en hausse de 7,16 à \$1,01 53/64 et la livre sterling de 2 1/4 à \$2,47.

## l'or

Le prix de l'once d'or était coté hier en dollar américain à Londres à \$72,125 — à Paris à \$73,36 — à Francfort à \$71,38 — à Zurich à \$72,125. A Beyrouth le prix du kilo était coté de \$2.222 à \$2,228.

## l'or à terme

MARCHE DE WINNIPEG

Cotes des contrats à terme de l'or, en monnaie américaine, à la Bourse des denrées de Winnipeg:

Avril 71,00 72,00 71,00 72,00  
Juin 74,00 75,00 74,00 75,00  
Oct. 73,50 75,25 73,50 75,00  
Jan. 76,00 — — — 76,00  
Avril — — — — 77,00

Volume de mardi: 122 contrats.

## NOMINATION

CHEZ SEARLE CANADA



Jacques E. Savaria.

M. A. I. O'Connor, Directeur des ventes de G.D. Searle & Co. of Canada, Ltd. est heureux d'annoncer la nomination de M. Jacques E. Savaria au poste de Directeur régional, division est. M. Savaria assumera maintenant de nouvelles tâches comme conseiller spécial pour le service de mise en marche de notre siège social. Il verra ses responsabilités s'accroître également au niveau régional.

## Dernière chance d'épargner sur votre impôt de 1972.

Pour vous montrer comment, ces bureaux resteront ouverts, en plus des heures habituelles:

Samedi le 17 février 1973.

Un amendement à la Loi de l'impôt sur le revenu vous permet de déduire jusqu'à \$4000 de votre revenu annuel, gagné et imposable en 1972.

Ceci, pourvu que vous ayez fait enregistrer un contrat comme plan d'épargne-retraite avant le 28 février 1973.

La Métropolitaine vous offre de nombreux plans enregistrables qui vous permettront d'appliquer les dollars non imposables à la constitution d'une rente de retraite.

Venez nous voir ou appelez-nous avant la fin de février.

6607 St-Laurent, Montréal ..... 381-6211  
2050 Mansfield, Montréal ..... 288-0131  
1070 est. Belanger, Montréal ..... 273-2408  
550 avenue, Sherbrooke, Ch. 470, Montréal ..... 849-8021  
1600 Le Caribou, Ville de Laval (Chomedey) ..... 681-2586  
5835 Verdun, Suite 200, Verdun ..... 769-8574  
3500 Parc Lafontaine, Ch. 405-412, Montréal ..... 527-8641  
Centre Langelier, 7373 Langelier, St-Leonard ..... 254-4945  
6 Desaulniers, St-Lambert ..... 672-2730  
345 Victoria, Westmount ..... 489-9358

**La Métropolitaine**

## dividendes

| TAUX      | PAIEMENT | ENREG.   |
|-----------|----------|----------|
| 0,12 fr.  | 15-03-73 | 28-02-73 |
| 0,25 fr.  | 15-03-73 | 28-02-73 |
| 0,175 fr. | 31-03-73 | 15-03-73 |
| 0,15 fr.  | 30-03-73 | 15-03-73 |
| 0,125 fr. | 30-03-73 | 15-03-73 |
| 0,16 fr.  | 15-03-73 | 15-03-73 |
| 0,04      | 15-03-73 | 28-02-73 |
| 0,10 fr.  | 15-03-73 | 01-03-73 |
| 1,00 fr.  | 15-03-73 | 15-03-73 |
| 0,15 fr.  | 15-03-73 | 15-03-73 |
| 0,375 fr. | 15-03-73 | 28-02-73 |
| 0,06      | 15-03-73 | 28-02-73 |
| 0,03 fr.  | 30-03-73 | 15-03-73 |
| 0,15 fr.  | 15-04-73 | 15-03-73 |
| 0,25 ann. | 30-03-73 | 15-03-73 |
| 0,25 fr.  | 15-03-73 | 01-03-73 |
| 0,20 fr.  | 20-04-73 | 20-04-73 |
| 0,10 fr.  | 01-03-73 | 15-03-73 |
| 0,30      | 15-03-73 | 01-03-73 |
| 0,25      | 02-04-73 | 01-03-73 |
| 0,65      | 20-03-73 | 07-03-73 |
| 0,40      | 23-03-73 | 07-03-73 |
| 0,21      | 31-03-73 | 12-03-73 |

PAR L'AD ET RICHARDSON SECURITIES

GOVERNEMENT DU CANADA

| Achat            | Vente                |
|------------------|----------------------|
| 5, 1er oct.      | 1973 99 1/2 100 1/4  |
| 5, 1er avril     | 1974 99 1/2 100 1/4  |
| 5, 1er juin      | 1975 100 1/2 101 1/4 |
| 5, 1er oct.      | 1975 99 1/2 100 1/4  |
| 7, 1er juil.     | 1977 100 1/2 101 1/4 |
| 3 1/4, 1er janv. | 1979 99 1/2 100 1/4  |
| 3 1/4, 1er juil. | 1979 99 1/2 100 1/4  |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1979 99 1/2 100 1/4  |
| 3 1/4, 1er janv. | 1980 99 1/2 100 1/4  |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1980 99 1/2 100 1/4  |
| 3 1/4, 1er janv. | 1981 81 83           |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1981 81 83           |
| 3 1/4, 1er janv. | 1982 81 83           |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1982 81 83           |
| 3 1/4, 1er janv. | 1983 81 83           |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1983 81 83           |
| 3 1/4, 1er janv. | 1984 81 83           |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1984 81 83           |
| 3 1/4, 1er janv. | 1985 81 83           |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1985 81 83           |
| 3 1/4, 1er janv. | 1986 81 83           |
| 3 1/4, 1er oct.  | 1986 81 83           |

PROVINCIALES

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1991 97 1/2 98 1/2 |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1992 100 101 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1993 101 102 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1994 102 103 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1995 103 104 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1996 104 105 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1997 105 106 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1998 106 107 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 1999 107 108 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2000 108 109 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2001 109 110 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2002 110 111 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2003 111 112 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2004 112 113 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2005 113 114 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2006 114 115 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2007 115 116 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2008 116 117 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2009 117 118 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2010 118 119 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2011 119 120 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2012 120 121 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2013 121 122 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2014 122 123 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2015 123 124 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2016 124 125 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2017 125 126 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2018 126 127 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2019 127 128 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2020 128 129 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2021 129 130 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2022 130 131 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2023 131 132 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2024 132 133 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2025 133 134 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2026 134 135 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2027 135 136 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2028 136 137 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2029 137 138 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2030 138 139 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2031 139 140 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2032 140 141 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2033 141 142 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2034 142 143 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2035 143 144 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2036 144 145 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2037 145 146 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2038 146 147 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2039 147 148 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2040 148 149 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2041 149 150 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2042 150 151 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2043 151 152 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2044 152 153 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2045 153 154 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2046 154 155 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2047 155 156 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2048 156 157 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2049 157 158 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2050 158 159 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2051 159 160 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2052 160 161 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2053 161 162 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2054 162 163 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2055 163 164 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2056 164 165 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2057 165 166 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2058 166 167 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2059 167 168 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2060 168 169 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2061 169 170 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2062 170 171 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2063 171 172 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2064 172 173 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2065 173 174 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2066 174 175 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2067 175 176 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2068 176 177 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2069 177 178 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2070 178 179 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2071 179 180 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2072 180 181 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2073 181 182 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2074 182 183 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2075 183 184 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2076 184 185 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2077 185 186 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2078 186 187 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2079 187 188 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2080 188 189 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2081 189 190 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2082 190 191 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2083 191 192 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2084 192 193 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2085 193 194 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2086 194 195 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2087 195 196 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2088 196 197 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2089 197 198 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2090 198 199 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2091 199 200 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2092 200 201 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2093 201 202 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2094 202 203 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2095 203 204 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2096 204 205 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2097 205 206 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2098 206 207 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2099 207 208 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2100 208 209 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2101 209 210 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2102 210 211 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2103 211 212 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2104 212 213 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2105 213 214 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2106 214 215 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2107 215 216 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2108 216 217 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2109 217 218 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2110 218 219 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2111 219 220 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2112 220 221 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2113 221 222 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2114 222 223 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2115 223 224 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2116 224 225 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2117 225 226 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2118 226 227 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2119 227 228 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2120 228 229 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2121 229 230 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2122 230 231 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 2123 231 232 1/4   |
| A.G. Tel. 7 1/2 | 212                |

# CARRIÈRES et PROFESSIONS

## L'OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE RECHERCHE POUR LES RÉGIONS DE L'ESTRIE, DE LA MAURICIE, DU SAGUENAY, DE L'ABITIBI UN (UNE) ANIMATEUR (TRICE)

### FONCTIONS

- Assurer la représentation de l'Office dans la région
- Établir des contacts avec les organismes socio-économiques et les moyens d'information du milieu.
- Faciliter toute action de promotion du français dans le milieu.
- Cette personne devra également, sous la responsabilité directe de l'Office de la langue française, développer des méthodes d'animation diversifiées, selon les besoins de l'Office de la langue française.

### QUALIFICATIONS

- Parfaite connaissance de la langue française
- Excellente connaissance du milieu régional, pour lequel la candidature est déposée
- Formation universitaire
- Une expérience dans le domaine de l'animation et de l'audio-visuel sera un atout

### TRAITEMENT

- De \$7,500 à \$11,000.
- Selon les titres et les qualifications

### POSTES A

- Sherbrooke, Trois-Rivières, Chicoutimi et Rouyn

Mentionner: Concours O.L.F. 0173  
Poste à .....

## POUR LES RÉGIONS DE L'ESTRIE, DE LA MAURICIE, DE L'OUTAOUAIS UN (UNE) LINGUISTE

### FONCTIONS

- Assurer la fonction d'assistance linguistique au milieu
- Repondre aux demandes de renseignement linguistique
- Analyser les besoins linguistiques du milieu
- Favoriser particulièrement la promotion d'une terminologie technique normalisée

### QUALIFICATIONS

- Parfaite connaissance de la langue française
- Excellente connaissance de la langue anglaise
- Formation universitaire
- Une expérience dans le domaine de l'animation sera un atout

### TRAITEMENT

- De \$7,500 à \$10,000
- Selon les titres et les qualifications

### POSTES A

- Sherbrooke, Trois-Rivières, Hull

Mentionner: Concours O.L.F. 0273  
Poste à .....

Faire parvenir, sous pli confidentiel, candidatures et "curriculum vitae" avant le 23 février 1973 au:

Coordonnateur de l'action régionale  
Office de la langue française  
Service d'information-diffusion  
275, rue de l'Eglise (5e étage)  
Québec 2

## DIRECTEUR GÉNÉRAL

### L'ENTREPRISE

Une importante société d'investissement et de gestion du Québec.

### LES RESPONSABILITÉS

Responsable directement au Conseil d'administration, le directeur général assume l'élaboration des objectifs généraux et des stratégies de développement de l'entreprise ainsi que la direction des plans et programmes concernant le financement ou l'acquisition d'entreprises existantes ou nouvelles.

### LE CANDIDAT RECHERCHÉ

Possède une formation universitaire ou l'équivalent, une expérience diversifiée dans l'industrie, une expérience solide de la gestion financière, une connaissance des problèmes de développement économique du Québec et enfin le dynamisme créateur d'un gestionnaire généraliste.

### LE CANDIDAT INTÉRESSÉ

Occupe déjà une fonction supérieure dans une entreprise et recherche un défi important. Il doit faire parvenir un curriculum vitae détaillé en mentionnant le salaire désiré à l'attention confidentielle d'André Deom.



**DUCHARME, DÉOM & ASSOCIÉS INC.**  
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

CITÉ DU HAVRE, AILE NUMÉRO 3,  
MONTREAL 104, QUÉBEC, 866-1751

## Directeur général

Suite à la croissance accélérée de son chiffre d'affaires et à la diversification de ses acquisitions, notre client, une entreprise québécoise œuvrant dans plusieurs secteurs importants des communications, est à la recherche d'un directeur général pour une de ses nouvelles filiales. Le titulaire relèvera directement du président de la société mère et devra mener son entreprise sur le chemin de la rentabilité. À ce titre, il aura l'entière responsabilité de la production, des ventes et de l'administration de cette filiale comptant plus de cent employés.

Le candidat choisi devra avoir démontré pendant au moins cinq ans ses qualités de gestionnaire et de leader. Il sera bilingue, diplômé universitaire dans une science administrative appropriée et devra avoir les connaissances nécessaires pour diriger toutes les opérations de la filiale et pour la conduire au cours des prochaines années à un chiffre d'affaires de 6 à 7 millions. Idéalement, il aura déjà travaillé dans un secteur relié à l'imprimerie. Endroit de travail: Cantons de l'Est.

Toute réponse sera traitée confidentiellement. Elle devra référer au dossier P910MA et être soumise à l'attention de:

Claude Paradis, 630 ouest, Boul. Dorchester, suite 2685, Montréal 101.

## RESPONSABLE SERVICE DE SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Salaire initial \$10,000. à \$12,000.

Une compagnie importante dans le domaine du transport requiert les services d'un homme apte à prendre la responsabilité de ce service.

**QUALIFICATIONS:** 12e année ou plus, bilingue, un minimum d'expérience dans ce domaine.

**RESPONSABILITÉS:** étude et application des lois de sécurité canadiennes et américaines; élaboration d'un système de sécurité.

PROVOST CARTAGE INC.  
7887, 2e Avenue  
Ville d'Anjou.

## COMPTABLE EN PRIX DE REVIENT

Betz Laboratories Limited, une importante organisation s'occupant du traitement des eaux industrielles requiert les services d'un comptable en prix de revient.

Le candidat choisi devra avoir un minimum de trois (3) ans d'expérience. De plus il devra soit suivre ou avoir complété des études pour l'obtention du diplôme RIA ou d'un degré équivalent.

La personne choisie devra être âgée de 25 à 30 ans et doit être bilingue.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae à:

M. Mike Magee  
Contrôleur

BETZ LABORATORIES LIMITÉE  
75 boul. Hymus  
Pointe-Claire, Québec

## L'HÔPITAL ST-CHARLES-BORROMÉE recherche les services: INFIRMIÈRES LICENCIÉES AUXILIAIRES LICENCIÉES

Sur quart de travail stable.  
Pour demande d'emploi s'adresser à:

Mlle Murielle Pratt  
66 est, Dorchester, Montréal

## INFIRMIÈRE AUTORISÉE Pour le service de nuit HÔPITAL DE SOINS PROLONGÉS VILLE LASALLE

Vous adresser à:

DIRECTRICE DES SOINS  
366-3556

## RELATIONS PUBLIQUES

### Le Défi

En collaboration avec la haute direction de l'une des plus grandes sociétés canadiennes, coordonner la conception et la mise en œuvre des politiques de relations publiques. Le candidat choisi assumera la direction de tous les programmes d'information; il agira comme porte-parole officiel de la société lorsque sa fonction l'exigera; enfin, il sera responsable des communiqués de presse et du journal de la compagnie. Lieu de travail: Montréal.

### Le Candidat

Véritable professionnel des relations publiques, vous êtes bilingue et possédez une solide expérience des relations publiques, du journalisme ou de la publicité. Vous connaissez à fond les médias nationaux et vous êtes en mesure de percevoir les besoins d'information d'une grande société. Votre personnalité vous permet de communiquer efficacement avec les cadres supérieurs œuvrant dans diverses sphères d'activités. Votre formation vous rend apte à prendre immédiatement charge de cette importante fonction.

Vous référant au dossier AB23-11-594C, veuillez adresser votre demande, qui sera traitée confidentiellement, à Suite 835, 1 Place Ville-Marie, Montréal.

## P. S. ROSS & ASSOCIÉS CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

MONTREAL • QUÉBEC • OTTAWA • TORONTO • WINNIPEG  
CALGARY • VANCOUVER • HALIFAX • LONDRES

Représentés dans la plupart des villes importantes, à l'échelle mondiale



**Fonction publique  
Canada**

**Public Service  
Canada**

CONCOURS OUVERT ÉGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

## Prothésistes Orthésistes

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social recherche des prothésistes et des orthésistes pour travailler dans les principaux centres du Canada.

Traitement  
jusqu'à  
\$10,560

Direction générale  
des services  
médicaux

Ministère de la  
Santé nationale et  
du Bien-être social  
Toronto  
Ottawa  
Winnipeg

**CONDITIONS DE CANDIDATURE:** Les candidats doivent posséder une connaissance approfondie de tous les procédés de fabrication de prothèses et d'appareils orthopédiques. Ces connaissances se retrouvent normalement chez les personnes qui ont achevé un cours reconnu de sciences prothétiques ou orthopédiques sanctionné par un diplôme, ou chez ceux qui ont terminé avec succès le cours secondaire et qui possèdent bon nombre d'années d'expérience. On exige l'accréditation, à titre de prothésiste ou orthésiste, du Conseil canadien de certification des prothésistes et orthésistes, ou l'équivalent. Connaissance de l'anglais est essentielle.

Les intéressés doivent faire parvenir à l'adresse ci-après leur demande d'emploi ou curriculum vitae au plus tard le 26 février 1973.

CADRES DES SCIENCES ET TECHNOLOGIE  
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA  
OTTAWA (ONTARIO) K1A 0M7

Référence à rappeler dans la correspondance: concours No 73-2133.

## S.M.A. INGÉNIEUR-INFORMATIQUE

### FONCTIONS:

Le candidat sera appelé à résoudre des problèmes de génie civil, électrique, mécanique pour nos clients en les consultant sur l'utilisation de nos programmes. A l'occasion, il devra les modifier pour remplir les exigences de nos clients. Il se tiendra au courant des différents "software" disponible et en connaîtra les champs d'application.

### QUALIFICATIONS:

- Être membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec
- Être bilingue
- Maîtriser le langage FORTRAN
- Montrer de l'intérêt dans la solution des problèmes de génie à l'aide d'un ordinateur.

### TRAITEMENT:

Le salaire sera en fonction de l'expérience du candidat.

Adresser votre curriculum vitae au:

Directeur du personnel

S.M.A. (SOCIÉTÉ DE MATHÉMATIQUES APPLIQUÉES)  
700 ouest, rue de LaGauchetière  
Montréal 101, Québec.

## ANALYSTES EN SYSTÈMES ET MÉTHODES (3 postes)

### FONCTIONS:

Collaborer à l'élaboration et à l'implantation d'un système intégré de gestion administrative; établir les besoins en collaboration avec les usagers; effectuer l'analyse fonctionnelle; préparer la documentation; élaborer les documents d'entrée et les rapports en sortie; surveiller l'implantation des systèmes.

### QUALIFICATIONS:

Diplôme universitaire ou formation équivalente avec spécialisation dans une discipline connexe aux fonctions; connaissance théorique et pratique de l'informatique; expérience dans un des domaines suivants: organisation et méthodes, analyse de systèmes ou informatique.

Salaire à déterminer selon qualification et années d'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet à:

Case 13,369, La Presse

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Dynamique distributeur de produits chimiques requiert vendeur bilingue d'expérience pour industrie des cosmétiques et produits pharmaceutiques au Québec. Clientèle établie et développement de nouveaux clients.

Salaire, dépenses payées et voiture fournie.

Répondre par écrit à:

Case 13,372 La Presse

## DIRECTION RÉGIONALE LOISIRS À DOMICILE

Cherchons un directeur régional, ayant fait ses preuves dans la vente, désirant de bons revenus, bilingue, pour Montréal et la région. Voiture fournie.

Prière d'adresser curriculum vitae à:

GORDON MCGREGOR,  
MAGNAVOX CANADA  
3155 Orlando Drive  
MISSISSAUGA, ONT.

## L'HÔTEL-DIEU DE ST-JÉRÔME

recherche des

- Infirmières licenciées.
- Gardes-malades auxiliaires licenciées.
- Technicienne en alimentation.

Pour informations communiquer avec:

SERVICE DU PERSONNEL  
Hôtel-Dieu de St-Jérôme  
(514) 432-9711

## RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ ET SURETÉ

Idéal pour un retraité de la force constabulaire, ce poste est offert par une importante compagnie de construction de la région de Montréal. Le candidat devra être bilingue et être âgé entre 45 et 55 ans. Avoir de l'expérience dans la sécurité industrielle serait un facteur de sélection.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

CASE 13,366 LA PRESSE

## TECHNICIENNE DIPLÔMÉE EN INHALOTHÉRAPIE demandée

au Centre Local de Services Communautaires Ste-Rose de Laval. Salaire et avantages sociaux selon convention collective.

240, Roi du Nord,  
Ste-Rose de Laval.  
625-6784.

## TENEUR DE LIVRES — GÉRANT DE BUREAU

Intéressant poste de défis offrant un excellent avenir à la personne voulue. Compagnie d'entreposage et de distribution recherche teneur de livres chef de bureau, qualifié, en mesure de tenir l'ensemble complet des registres comptables y compris les livres auxiliaires, et ce jusqu'à la balance de vérification. Il est nécessaire qu'il possède l'expérience des systèmes permanents d'inventaire, des réceptions d'entreposage, des comptes à recevoir et de la facturation. Le bilinguisme serait souhaitable.

Veuillez répondre à:

CASE 13364, LA PRESSE

## PRODUITS ALIMENTAIRES

Représentant demande avec expérience dans le domaine institutionnel pour la région de Montréal. Français et anglais essentiels, âge environ 30 ans.

Nous offrons salaire intéressant, auto fournie, bonis, dépenses et avantages sociaux.

Prière d'écrire en incluant votre curriculum vitae à:  
CASE 13,371 LA PRESSE

# PETITES ANNONCES

POUR PASSER UNE PETITE ANNONCE COMPOSEZ 87-47-111 • POUR CHANGER OU ANNULER VOTRE ANNONCE COMPOSEZ 874-7205

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

101 Propriétés à vendre

## POUR RÈGLEMENT DE SUCCESSION Propriété boul. Pie-IX

Entre Boyce et Hochelag, près du site des Jeux Olympiques et du futur métro. Construction solide et soignée, 6 logements dont le principal au 1er étage comprend 10 pièces et sera libre le 1er mai.

TÉL.: JOUR: 526-4411  
SOIR: 274-5313

**TRUST GENERAL**  
courtier/broker  
montréal  
866-9641

**TRUST GENERAL**  
courtier/broker  
montréal  
866-9641

**POINTE-SAINT-CHARLES**  
2347, Wellington, face au parc.  
Duplex 4-4 pièces. Etais et peut-être converti en cottage de 8 pièces. Sous-sol, système chauffage. 220 v. Prix \$13,000. J.-P. Riendeau, 866-9641 ou 366-7004.

**BELOËIL**  
**BORD DE L'EAU**  
Occasion unique sur un magnifique bungalow de 3 pièces, 5 chambres à coucher au 1er, terrain de 22,000 pi. ca., grande piscine, propriétaire du bord de l'eau. Les meubles, magnifiques, sont en vente à prix très réduits, si désiré. Quoique très grandement réduite du prix original, la propriété est en parfaite condition, mais en nous avisant qu'il faut vendre.

**NOUS PAYONS COMPTANT**

Pour votre bungalow, duplex ou propriété à revenu, secteur Rivière-Sud.  
**AUSSEI PRETS HYPOTHECAIRES**  
Taux jusqu'à 95% de l'évaluation, taux 9%, de hypothèque 12%. Acheteurs bailleurs de prix de vente. Escomptes chèque à 5% post-datés. Renseignements 678-8410.

**C'EST UNE OCCASION**  
**M. J. LALONDE, F.R.I.**  
866-9641 ou 937-5491

## INDEX

### RUBRIQUES DES PETITES ANNONCES

Pour insérer votre annonce, téléphoner la semaine entre 9h et 5h et le samedi entre 9h et midi, à **87-47-111**

Pour changer ou annuler votre annonce, téléphoner la semaine entre 9h et 4h30 et le samedi entre 9h et 11h30, à **874-7205**

#### 100 — IMMEUBLES

- 101—Propriétés à vendre
- 102—Propriétés à louer
- 103—Propriétés demandées
- 104—Cottages-Bungalows (achat, vente, échange)
- 105—Propriétés de campagne (achat, vente, échange)
- 106—Propriétés à l'extérieur de Montréal (achat, vente, échange)
- 108—Maisons mobiles
- 109—Immeubles (achat, vente, échange)
- 111—Chalets (achat, vente)
- 121—Propriétés commerciales: industrielles (achat, vente)
- 131—Terrains
- 141—Fermes
- 151—Entrepôts à louer
- 161—Manufactures
- 171—Commerces à louer
- 175—Commerces demandés

#### 600 — EMPLOIS

- 601—Hommes demandés
- 602—Professeurs
- 603—Emplois demandés (hommes)
- 604—Préparation curriculum vitae
- 607—Agents-vendeurs
- 609—Hommes — Femmes demandées
- 611—Femmes — Filles demandées
- 613—Emplois demandés (femmes, fille)
- 615—Service domestique
- 616—Couples demandés
- 617—Collègues
- 621—Bureaux de placement
- 701—Écoles de métiers
- 705—Écoles de danse
- 707—Écoles de conduite
- 708—Éducation — Instruction
- 709—Cours perfectionnement

#### 800 — BOTTIN SERVICE

- 801—Entretien — Réparations diverses
- 805—Entrepôts
- 809—Menuiserie — Ébénisterie
- 810—Électriciens
- 811—Plomberie — Chauffage
- 813—Tapis, tapisseries, tentures, céramique
- 815—Planchers
- 817—Peinture, débosselage
- 829—Chapeaux — Couturiers
- 832—Ferreux et postiches
- 833—Traitements de beauté
- 835—Infirmeries
- 837—Gardiennes
- 838—Hôtels privés
- 843—Services divers
- 845—Rembourrage
- 849—Imprimerie
- 851—Camionnage — transport — déménagement
- 853—Tenu de livres
- 855—Assurance
- 859—Cartes professionnelles
- 865—Avocats, notaires, médecins, chiropraticiens, physiothérapeutes

#### 900 — VEHICULES AUTOMOBILES

- 913—Équipement à louer
- 914—Motocycle
- 915—Tracteurs
- 919—Autos
- 921—Bateaux — Motocycle — Yachts
- 925—Motocyclettes — Scooters
- 927—Remorques — Routottes
- 928—Clinique d'auto
- 929—Réparations d'auto — camions
- 930—Pneus
- 931—Accessoires d'auto — camions
- 932—Autos — camions à louer
- 934—Autobus
- 936—Camions à vendre
- 938—Autos — camions demandés
- 940—Autos à vendre

#### 400 — AVIS DIVERS

- 401—Activités sociales
- 403—Personnel
- 405—Avis
- 407—Perte et trouve
- 411—Voyages — Transport
- 415—Chasse-pêche
- 421—Enfants
- 423—Ventes de charité
- 425—Soumissions
- 427—Divers

#### 300 — MARCHANDISE

- 501—Chevaux
- 507—Accessoires
- 513—Instruments de musique
- 515—Radios, télévisions
- 517—Stéréos
- 521—Articles d'achat
- 523—Articles de ménage

# FIDUCIE DU QUÉBEC

INSTITUTION DU MOUVEMENT  
DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS

**MONTREAL 735-6381**

**ST-LEONARD**  
Duplex 2 x 6, construit en 1967, grand terrain cour clôturée, sous-sol, avec bachelot, s. de jeux avec toilette, garage, 2 systèmes, bas libre immédiatement.  
F. GAGNON 665-8286

**MTL-NORD**  
Paroisse Ste-Croix, bungalow, semi-det., construction 1961, en parfait état, 7 pièces, s. de jeux, foyer, secteur résidentiel, très calme, comptant \$6,000.  
J. TRICOT 323-6999

**CARTIERVILLE**  
Bungalow 7 pièces, plus s. de jeux avec foyer naturel, système eau chaude, construction 1967, libre comptant \$7,800.  
C. SENEAL 331-1988

**MONTREAL COTTAGE**  
Près Gouin et 34e, 7 pièces, 4 ch. à coucher, s. à dîner, maison absolument impeccable, faut voir.  
F. GAGNON 665-8286

**MTL-NORD**  
Près parc Ottawa, cottage dét., 8 pièces, 2 x de bain, chauffage eau chaude, prix très intéressant, comptant à discuter.  
J. TRICOT 323-6999

**CLARK PRES BEAUDIN**  
Duplex très bonne condition, couverture neuve, 220 v., prix \$14,000. Comptant 3 à \$4,000.  
C. SENEAL 331-1988

**VIAUVILLE**  
5 logements, 1 x 7, 4 x 4, revenu \$4,850, complètement remis, sol plomberie, électricité, balcons, fenêtres, portes, cave 7 pi. maison de tout repos.  
F. GAGNON 665-8286

**MTL-NORD**  
Rue Hébert, duplex dét., 2 x 5, 1 x 4, gr. terrain, sol commercial, près toutes commodités, comptant à discuter.  
J. TRICOT 323-6999

**MTL-NORD**  
6 logements, 4 pièces, construction 1960, non chauffé, meuble, revenu environ \$7,000 et plus, prix \$35,000. Comptant 6 à \$7,000.  
C. SENEAL 331-1988

**AHUNTSIC PRES METRO**  
Cottage dét., 7 pièces, sous-sol fini, évaluation municipale \$17,300, vendrait \$16,000. Comptant \$4,000.  
J. HENEAU 274-6692

**AHUNTSIC**  
Triplex de luxe, 1 x 6, 1 x 4, 1 x 3, toutes pièces fermées, sous-sol fini, garage au niveau, logement du bas sera libre pour le 1er mai, faut voir.  
L. CHALFOUR 331-6939

**AHUNTSIC**  
Fleurie est, triplex semi-det., libre, zone commerciale, tapis inclus.  
735-6381

**DUPLEX**  
2 x 5, Bordeaux, nord Laval, face au parc, sous-sol 8 pi., chauffage central, 3 garages, haut loué \$110, bas libre, belle occasion comptant \$5,000.  
J. HENEAU 274-6692

**LASALLE**  
Rue Larente, cottage dét., 6 pièces, près Laval, en demande \$12,000.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**OUTREMENT**  
3 x 6 pièces, système chauffage séparé, sous-sol, \$24,500. Occupation mai.  
J. PORTUGAL 688-0210

**P. ST-CHARLES**  
Rue Liverpool, duplex occupation 60 jours, \$2,000 comptant, bail paiement facile.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ST-LAURENT, \$25,000**  
Moderne, 2 x 5 pièces, garage 2 autos, sous-sol fini, petit comptant, occupation 1er mai.  
J. PORTUGAL 688-0210

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**COTTAGE, \$14,000**  
6 pièces, sous-sol, espace pour auto. 1 1/2 x de bain, très propre, petit comptant. Waverley et St-Viateur.  
J. PORTUGAL 688-0210

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ST-SULPICE, FACE AU FLEUVE**  
Bungalow de luxe, 7 pièces, sous-sol fini, 2 foyers, garage double, terrain 33,000 p.c., possibilité d'achat, de terrain additionnel à \$1,200 l'arpent, comptant \$15,000.  
C. SICOTTE 581-2266

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**P.A.T. PRIX REDUIT**  
Triplex 1 x 5 pièces, 2 x 3 1/2, bon revenu, prix ferme à \$16,500, comptant \$4,000. Terrain 50 x 100.  
C. SICOTTE 581-2266

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**REPENTIGNY**  
Pres hôpital centre d'achat, bungalow gr. 5 pièces, garage, bachelot au sous-sol, terrain 15,000 p.c.  
C. SICOTTE 581-2266

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

**ADJACENT OUTREMENT**  
Cottage détaché, pierre, 13 pièces, 7 ch. à coucher, den au rez-de-chaussée, 3 foyers naturels, garage double, beau jardin, occupation immédiate.  
ANDRÉE TRUDEAU 733-1871

**VERDUN, RUE JOSEPH**  
Face au parc, 5 logements, bas 6 pièces, 220 v., sous-sol ciment, 7 pi. fen. aluminium, offre.  
L. BOUTIN 381-8377

**AHUNTSIC**  
Grande Allée, triplex pierre, briques, bas libre mai, 5 ch. à coucher, sous-sol fini, garage près métro.  
735-6381

101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre 101 Propriétés à vendre

Quelque part  
au Canada...

# Trust Royal

vend une maison  
toutes les 44 minutes

## Pourquoi ne nous laissez-vous pas vendre la vôtre?

### BUREAUX DANS TOUT LE CANADA — 14 DANS LA RÉGION MÉTROPOLITAINE POUR VOUS SERVIR

**ANJOU**

**Trust Royal**

Galerias d'Anjou  
354-0360

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

#### ÎLE DE MONTREAL

**POINTE-AUX-TREMBLES**

Bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol semi fini. Prix \$18,000.00. Information: Jacques Gelly 354-0360, soir 845-3460.

#### ANJOU

Bungalow détaché, 5 1/2 pièces, salle de jeux, possibilité de 4e chambre à coucher, abri auto, secteur de choix, près école Wilfrid Pelletier. Hypothèque \$9,200.00 à 6 1/4%. Information: Mme Thérèse Côté, jour 351-9625, soir 351-9625.

#### TÉTREAUVILLE

Cottage détaché, 9 pièces et deux salles de bain, salle à dîner, 6 chambres à coucher, garage, système à eau chaude. Toit neuf, fenêtres et portes en aluminium, près écoles. Information: Mme Thérèse Côté, jour 351-9625, soir 351-9625.

#### AHUNTSIC

De Martigny, bungalow split level, 4 1/2 pièces, très grand, joliment décorées, beaucoup de commodités, plusieurs extras inclus dans le prix. Comptant \$6,000.00. Information: Michel Starnino 354-0360, soir 321-4889.

#### VILLE ST-MICHEL

Près du boulevard Robert. Duplex moderne attaché, 5 1/2-5 1/2, sous-sol joliment fini avec chambre à coucher, extra bar, foyer décoratif, garage double, près écoles, parc et transport. Comptant \$5,000.00. Information: Michel Starnino 354-0360, soir 321-4889.

#### ANJOU

Champchevier, duplex, 2 1/2-3 1/2 pièces, garage, près écoles et des Galerias d'Anjou, grand terrain de 7000 p.c. Comptant \$5,000.00. Prix \$37,000.00. Information: Jean-Claude Goyer 354-0360, soir 351-7695.

#### ST-PAUL L'ERMITTE

À 10 minutes de Montréal, luxueux split level, 6 pièces, garage double, finition plate et chênes. Situé sur un coin de rue, grand terrain de 7500 p.c. Comptant \$8,000.00. Information: Jean-Claude Goyer 354-0360, soir 351-7695.

#### ANJOU

8630 rue Vermette, Haut d'Anjou, joli duplex, 2 1/2-3 1/2 pièces avec salle de jeux, garage et grand terrain, comptant \$5,000.00. Information: J.M. Marcotte 354-0360, soir 351-1555.

#### AHUNTSIC

10,710 Grande Allée près de Henri Bourassa, côte ouest, magnifique triplex détaché, rez-de-chaussée, grand 6 pièces, sous-sol salle de jeux, 3 chambres possibilité de faire un bureau ou bachelier, 1er étage, 2 grands 4 1/2 pièces. Fait vendre. Transfert. Information: J.M. Marcotte 354-0360, soir 351-1555.

#### ANJOU

Côte d'Ormont, très beau split level, 5 pièces, état impeccable, sous-sol fini avec foyer naturel, beau terrain paysagé, tapis mur à mur, fibre pour 1er mai 1973. Faites offre. Inf. Jacky Quakine 273-7561, jour 735-3075.

#### CENTRE-EST

Adriane, triplex trois 5, ou trois 7 ou un 6 et deux 5, à très bas prix, en excellente condition, 220 volts partout, fenêtres aluminium. Pour Inf. Jacky Quakine 273-7561, soir 735-3075.

#### SAINT-MICHEL

Bungalow de luxe, 30 x 40, cuisine, salon en céramique, salle de jeux, garage, salle de lavage, chambre froide, secteur résidentiel, inf. Gilbert Minotti 733-7561, jour 727-6251.

#### SAINT-LÉONARD

Split level, grand terrain, 9 pièces, tapis mur à mur, foyer naturel, système d'alarme, aspirateur incorporé, entrée séparée pour bureau, près des écoles et transport. Inf. Joe Mestroni 273-7561, jour 325-8922.

#### SAINT-LÉONARD

Split level, luxueux, sud du métropolitain, maison 58 x 45, tapis mur à mur, garage au niveau de la rue, intercom, foyer naturel, entrée séparée pour un bureau, en excellente condition, vacant en deux mois. Inf. Joe Mestroni 273-7561, jour 325-8922.

#### AHUNTSIC

De La Roche, près Sauve, duplex 2 x 5 1/2, salle de jeux, foyer naturel, garage. Inf. Jean Nadeau 273-7561, jour 387-6641.

#### FABRE

Petit bungalow semi-détaché de 4 pièces, 220 volts, sous-sol de 6 p.c., beau terrain paysagé, idéal pour couple ou petite famille. Inf. Jean Arseneault 273-7561, jour 727-1654.

#### BUNGALOW 1969

Dans Brossard, partie des B, 5 pièces, 3 chambres à coucher, foyer naturel 3 pièces, dans sous-sol fini meublé, tapis neuf inclus, garage, grand terrain. Inf. Mme C. Brunelle 273-7561, jour 388-2843.

#### APPARTEMENT DE 6 LOGIS

Rosemont, pierre et brique, en excellente condition, 6 logis à louer. Demande \$36,000. SVP. Appelez Mike Sardo 273-7561. Soir 727-8461.

#### OUTREMONT EN HAUT

Magnifique bungalow, salon panneau avec foyer naturel, immense fenêtre panoramique, salle à dîner séparée, cuisine moderne avec dinette et lavoir. Boudoir, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, powder room, salle de jeux. Garage double. Belvédère près boul. Mont-Royal. Française Sicotte, 733-7175, soir 342-3737.

#### OUTREMONT EN HAUT

Cottage semi détaché sur Maplewood, magnifique boisserie, spacieux hall d'entrée. Salon et salle à dîner séparée, cuisine dinette et powder room au rez-de-chaussée, 4 chambres et boudoir avec foyer naturel, 2 salles de bain complètes. Salle de séjour au sous-sol avec foyer naturel et bibliothèque, garage et grand jardin. M.L.S. Mme E. Bédard 733-7175 ou 342-3548.

#### NOUVEAU-BORDEAUX

Espace et confort sont les caractéristiques de cet excellent split-level. Vaste fumoir donnant sur alentours agréables. Cuisine moderne, salle de jeux finale. Libre en mai. Marie Du Mulong, 733-7175 ou 381-0395.

**Trust Royal**

ANNONCE

**LA PARUTION DU  
NUMÉRO DE FÉVRIER  
DE SON  
SERVICE D'ACHAT  
À DOMICILE**

Désirez-vous réduire le temps normalement requis pour vous trouver une maison, tout en restant dans le confort de votre foyer? Le Trust Royal vous fera parvenir gratuitement, sur demande, une brochure de 194 pages comprenant plus de 275 illustrations de maisons en vente dans la région de Montréal, accompagnées de détails et des prix demandés. Le nouveau numéro de ce magazine offre aussi des renseignements semblables sur les propriétés disponibles dans la plupart des villes du Canada, un renseignement précieux si vous êtes muté. Pour obtenir votre exemplaire gratuit, composez 876-7571, ou passez au bureau du Trust Royal le plus proche.

**LES PLUS IMPORTANTS COURTIER EN IMMEUBLE DE MONTRÉAL**

**Le Trust Royal Ça Vous Réussira**

72 BUREAUX PAR TOUT LE CANADA, PLUS DE 900 AGENTS À VOTRE SERVICE

#### SAINT-LAURENT

Rue Achim, près boul. Keller, Agréable duplex, moderne, rez-de-chaussée, vastes pièces, salon et salle à manger séparés, 4 chambres à coucher, 3 salles de bain, très belle salle de jeux style espagnol avec foyer, grande armoire bois cèdre. Cuisine moderne avec éliminateur de vidanges, lave-vaisselle, buanderie attenante. Haut, 6 pièces, 2 salles de bain. Bas vacant. Devons vendre, bon financement. M. A. Masoud, 733-7175 ou 334-5588.

#### NOUVEAU-BORDEAUX

Magnifique duplex dans emplacement de choix. Bas comprend 3 chambres à coucher, très beau salon, salle à manger, vaste cuisine, 1 1/2 salle de bain, loué jusqu'en 1975 à \$250. Haut disponible à l'acquéreur. Exclut. Martha Fogh, 733-7175 ou 738-6765.

#### CARTIERVILLE

Rue Jasmin, très beau split level, vaste hall, powder room, salon avec foyer, salle à dîner, cuisine avec dinette, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle de jeu, garage double, en demande dans les \$40,000.00. Terry Michaels 733-7175 ou 342-9883.

#### NOUVEAU-BORDEAUX

Spacieux triplex, 3 logements, le bas loué, avec sous-sol fini, bar, foyer naturel, aussi avec bureau, pour monsieur 6 1/2, 3 1/2, 3 chambres. Terry Michaels 733-7175 ou 342-9883.

#### LACHINE, DUPLEX

5 pièces par étage plus terrasse-sol. Maison très propre, de construction solide. Prix avec autobus. Logement du bas pour acheter. Libre lorsque nécessaire. \$26,900. Jeannine Dodel 638-9610 ou 631-1097.

#### LAVAL DUVERNAY

Boul. Tracy, split level, 6 pièces, 4 chambres à coucher, garage. Terrain 63 x 117. Cloture, fraîchement décoré. Prix \$21,500. Hypothèque \$12,200. Intérêt 6 1/4%, paiement \$152 mois. M.L.S. Information Maurice Laroque, le jour 663-5225, soir 661-2161.

#### PONT-VIAU

Split level, semi-détaché, 5 pièces, 3 chambres à coucher, garage, 4 chambres à coucher et salle de jeu au sous-sol, grand garde-robe en entrée. Prix demande \$18,200. M.L.S. Information Jean D'Aoust, jour 663-5225, soir 669-0746.

#### DUVERNAY

Split level, 6 pièces, foyer dans salon, salle familiale fine, garage, terrain 50 x 100, foyer Bar-B-Q dans cour arrière, clôturé. Cause de vente, transfert. M.L.S. Information, Cecile Marquis, jour 663-5225, soir 384-7676.

#### LAVAL-DES-RAPIDES

14 logements, revenu annuel \$16,920. Propriété détachée de 80' de façade. Hypothèque à 6%. Evaluation \$97,000. Prix \$95,000. M.L.S. Information, L.P. Trudel, jour 663-5225, soir 389-2408.

#### BUNGALOW DÉTACHÉ

5 pièces, 3 chambres à coucher, garage, tapis mur à mur, très propre, près du centre d'achat Laval. Conditions faciles. M.L.S. Information Jeanne Harvey, jour 663-5225, soir 663-4033.

#### LORRAINE

Bungalow brique et aluminium, 5 pièces, 3 chambres à coucher, 42 x 24, beau site résidentiel, paysage avec arbre 8,000 pi. car. On demande \$16,000. Comptant \$2,200. Paiement \$171 mois, taxes incluses. Inf. Michel-T. Armand, jour 663-5225 (ligne directe, 389-8471) soir, 430-0332.

#### LORRAINE

Cottage brique et aluminium, 4 chambres à coucher, salle familiale, garage, parfaite condition. Information Thérèse Grégoire, jour 663-5225, soir 342-0577.

#### DUVERNAY

Bâtisses industrielles à Laval près de la Route 25, pouvant être utilisée à diverses fins, «Storage, équipement lourd, etc.». M.L.S. Informations Paul Mihalcean, jour 663-5225, soir 1-229-4909.

#### DUVERNAY

Nouveau-Bordeaux, Occupation mai 1973, en premier avenue Suzor-Côté. Bungalow détaché en briques, châssis en aluminium extérieur, 6 pièces, salle à dîner, sous-sol fini, chauffage central, eau chaude. Très belle valeur. Prix \$25,500. Comptant \$6,000 ou plus. Exclut. Adrien Rouleau, 323-6951 res., 663-5225, bureau.

**CHOMEDEY, RENAUD**  
Bungalow détaché, pierre et brique sur Maisonneuve près rue Québec. Réduit à \$17,900, comptant modique, condition A-1 immaculée, 5 pièces, cuisine extra spacieuse, magnifique jardin privé. Exclut. Mme Jean Silver, 733-7175 ou 733-8033.

#### DUVERNAY

Bungalow détaché sur Montpelier près Du Tracey. Demande \$19,900. Hypothèque 6 1/4%. Magnifique cuisine extra spacieuse, 3 chambres à coucher plus 2 pièces finies au sous-sol, 1 1/2 salle de bain, garage et jardin. Condition A-1, immaculée. Mme Silver, 733-7175 ou 733-8033.

#### SAINTE-DOROTHÉE

Rue Jonas, bungalow 5 1/2 pièces, plus salle de jeux. Hypothèque 6 1/4%. Prix demande \$15,500. Exclut. C. Ladouceur, 688-8855, 689-4616.

#### SAINTE-DOROTHÉE

Bungalow 1962, 8 pièces, 4 chambres, salle de séjour, 21 x 18, plusieurs extras. Prix \$23,500. M.L.S. Roger Bellemare, 688-8855, 688-9122.

**CHOMEDEY, RENAUD**  
Bungalow brique, 5 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-fini, garage, piscine. Prix demande \$18,500. Leger comptant requis. Robert Boivin, 688-8855, 1-223-6361, frais vires.

#### CHOMEDEY

Bungalow pierre et brique, 6 pièces, 3 plus 1 chambres, salle de séjour avec foyer, garage, piscine «Val-Mar», \$27,000. Leger comptant requis. Robert Boivin, 688-8855, 1-223-6361, frais vires.

#### SAINTE-ROSE

Doit être vendu. Réduit à \$7,900. Très belle maison pour jeune famille. Vaste cuisine, 2 chambres à coucher, salon et salle de bain. Beaux arbres et paysager. Proche de la station. M.L.S. Pat Oliver, 688-8855, 625-1388.

**LAVAL-DES-RAPIDES**  
Split level, pierre et brique, 8 pièces, 3 chambres à coucher, salle de jeux avec bar. Terrain paysagé et clôturé, \$24,500. R. Davy, 688-8855, 681-4253.

#### PONT-VIAU

Bungalow détaché pierre et brique, 5 pièces, 3 chambres à coucher, garage, terrain paysagé. Hypothèque 6 1/4%. C.T. \$133 mois, construction 1963. Situé près de toutes commodités, M.L.S. Information Françoise Dionne, jour 663-5225, soir 669-3293.

#### RIVE-SUD CANDIAC

Parc Laurier, magnifique split level pour professionnel, 10 pièces, 5 chambres à coucher, salles de bain. Grande salle à dîner familiale avec foyer et portes patio donnant sur grand terrain de 23,379 p.c. Salle de jeux, bar, poêle et four inclus. Prix demande \$45,000. M.L.S. G. Thiberge 659-9045 ou 679-2400.

#### LAPRAIRIE

Joli bungalow à quelques pas des écoles, transports, 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle de jeux avec foyer, tapis mur à mur dans salon, passage. Condition impeccable. Bonne hypothèque à 6 1/4%. Prix demande \$25,000. M.L.S. G. Thiberge, 659-9045 ou 679-2400.

#### LONGUEUIL

Près centre d'achat et autobus. Semi-détaché de 3 chambres à coucher, sous-sol très bien fini. DT \$146.00. M.L.S. Colette Pothier, 672-8346 ou 679-2400.

#### BOUCHERVILLE

Bungalow 5 pièces, près du centre d'achat, écoles. Jolie propriété avec garage, 3 chambres à coucher, sous-sol prêt à finir. Libre dans 30 jours. Prix \$24,000. Exclut. Marcel Lamontagne 672-4332 ou 679-2400.

#### LONGUEUIL

(Vieux). Très joli bungalow de 5 pièces, salle de jeux, abri d'auto, terrain magnifique. Secteur résidentiel. Propriété en excellente condition. Prix \$23,000. Exclut. Jacqueline LaPalme, 671-3461.

#### SAINT-LAMBERT

Cottage de 6 pièces, grand salon avec foyer, salle à dîner, secteur résidentiel, du vieux Longueuil. Propriété en excellente condition. Prix \$27,500. Exclut. Jacqueline LaPalme, 671-3461.

#### BANLIEUE OUEST

**LAKESHORE**  
Terrasse Vendreuil, 1 1/2 étage, 6 pièces, maison en parfait état, grand terrain. Exclut. Michèle MacDonald, 636-9610 ou 735-6005.

#### WESTPARK

Dollard-des-Ormeaux. Cottage décoré de bon goût et condition impeccable. 4 grandes chambres à coucher, 2 salles de bain, grande cuisine, dinette, salle de séjour combinée, salon spacieux, salle à manger séparée, entrée marbre, garage, tapis mur à mur, four encastré, inclus dans le prix. Venez voir maintenant cette nouvelle inscription. Nicole Harvey, 684-4746 ou 684-7818.

## PENSEZ-VOUS À UNE CARRIÈRE DANS L'IMMEUBLE?

Avant de vous associer au Trust Royal, lisez attentivement ce qui suit :

NOUS SOMMES VRAIMENT UNE COMPAGNIE NATIONALE COMPRENANT 71 BUREAUX ET UNE ÉQUIPE DE 800 REPRÉSENTANTS DES VENTES. VOUS BÉNÉFICIEZ DU SERVICE DES MUTATIONS DE PERSONNEL ET DU PLAN DE VENTE GARANTIE. NOUS OFFRONS LES BÉNÉFICES MARGINAUX LES PLUS ÉTENDUS DANS LA PROFESSION. NOTRE EXPANSION RAPIDE CRÉE L'OUVREMENT DE NOMBREUX POSTES DE DIRECTION. SÉCURITÉ D'EMPLOI. UN SYSTÈME DE RÉFÉRENCES À TRAVERS LE CANADA. AVANCE SUR COMMISSIONS SI VOUS LE DÉSIREZ. FACILITÉS DE TÉLÉCOMMUNICATION. PROGRAMME CONTINUEL D'ENTRAÎNEMENT. FIERTÉ DE NOTRE PROFESSION.

C'est ce que Nous Vous Offrons.

Pour Discuter de ce que Vous Pouvez Nous Offrir,

Prenez rendez-vous avec le directeur des ventes de votre bureau d'immeubles le plus proche

### NOUS VOUS VOULONS AVEC NOUS

AU TRUST ROYAL, VOUS AVEZ LA SÉCURITÉ ET NOUS NOUS OCCUPONS DE VOTRE AVENIR

## LE TRUST ROYAL, ça vous réussira

Nous finançons l'achat et la vente de votre propriété.  
Le plus important courtier de la région métropolitaine.

**ANJOU**

**Trust Royal**

Galerias d'Anjou  
354-0360

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**BEACONSFIELD**

**Trust Royal**

Centre d'achats,  
Beaconsfield  
697-1840

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**BELOEIL**

**Trust Royal**

377 boul. Laurier  
467-9362

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**CENTRE-VILLE**

**Trust Royal**

630 ouest, boul.  
DORCHESTER  
876-7571

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**CHOMEDEY**

**Trust Royal**

3858 Notre-Dame  
688-8855

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**DORVAL**

**Trust Royal**

280 av. Dorval  
636-9610

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**DUVERNAY**

**Trust Royal**

1624 Da La Concorde  
663-5225

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**ÎLE DE MONTRÉAL**

**Trust Royal**

6991, rue St-Hubert  
273-7561

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**LONGUEUIL**

**Trust Royal**

Place Longueuil  
679-2400

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**MONTRÉAL-OUEST**

**Trust Royal**

7400 ouest,  
Sherbrooke  
481-0308

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**POINTE-CLAIRE**

**Trust Royal**

Centre d'achat  
Fairview  
697-5710

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**ROXBORO**

**Trust Royal**

19 Centre Commercial  
684-4746

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**VILLE MONT-ROYAL**

**Trust Royal**

147 Kindersley  
733-7175

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

**WESTMOUNT**

**Trust Royal**

4145 ouest,  
Sherbrooke  
932-2936

L'ENSEIGNE  
QUI FAIT VENDRE

## 101 Propriétés à vendre

## MONTREAL-NORD

Direction: Henri-Bourassa vers l'est jusqu'à Lacordaire, vers le nord jusqu'à Duplessis, vers l'est jusqu'au boul. R.

a vendre pour septembre  
PROJET UNIQUE

- FACE AU GOLF
- TERRASSEMENT AVANT
- PRES DE LA TRANSCANDIENNE  
ET ROUTE 9
- PRES DE DEUX CENTRES D'A-  
CHATS
- STATION DE TRAIN.

INTERET A 8 1/4 %  
467-2819

**179 CLERMONT**  
Magnifique bungalow style Colonial, 7 pièces, complètement meublé, moderne, tapis mur à mur, beau terrain, avec arrosage, puits, jardin, patio, garage. Acompte \$10,000, Possession immédiate. Voir 274-4373, ext 688-5533.

**MAISON MODELE A PRIX SPECIAL**  
Dernier cottage, semi-définché, située dans Place Renaud Laval. Occupation immédiate, directement du constructeur.

**ST-LEONARD**, duplex, luxueux, style Madrid. 5197, Lavoisier, 374-8670, parcs et piscines.

**ST-LEONARD**, duplex, sous-sol, 333.500, 374-1741 après taxes.

**ST-JEROME**, 2 x 1 1/2, semi-définché, 220.000, 374-1741 après taxes.

1147. Tél. : 663-5565.  
**ST-BASILE-LE-GRAND**, bungalow 3  
chambres coucher, salle manger, por-  
che, terrasse, piscine, garage, 100.000.  
\$22.000. Intérêts 9%, \$195 C.I.T., com-  
pantant \$2.000. André Courcier, 674-  
4455.  
**ST-BRUNO**, Spacieux bungalow de 9  
pièces, 5 chambres, salle à diner, ter-  
rasse, double suite, arx, secteur de choix,  
école, piscine, autobus, centre d'achats,  
terrain arboré. M.L.S. Thérèse Bien-  
d'Amour, 674-4455.  
**ST-LEONARD**, duplex 2+1 constr. 1967, par-  
c. terrain, cour clôture, 2000 m. je u et  
lettre plus bachelier, 2 systèmes, parq  
bas libre immédiatement.  
**F. GAGNON** 674-4455 ou 725-6381  
**LONGUE-BAVIERE**

**ST-BRUNO.** Très bien situé près du magnifique Mont Bruno, Bungalow à grande planche, cuisine équipée avec réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse et plusieurs autres. Item, 3 salles de bains. Beau terrain. Appelez le propriétaire Janine Hudson 653-2496 — 653-2701.

**IMM. WESTGATE, COURTIERS**

**ST-BRUNO.** Très joli bungalow brigue et aluminium, 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bain, 2 cuisines, 2

**COURTIERS**

**ST-LEONARD**  
Luxeux bungalow pierre brigue avec planche à diner, courtil 1966, salle de maquillage dans chambre, 2 salles de jeu, garage. Hypothèque \$154,4 à 6,4%, \$179 par mois taxes comprises. Appelez Gisèle Barrette 324-0832 ou 353-8770.

**MONTREAL TRUST COURTIERS**

**ST-LEONARD,** luxeux split-level, 2 reaux, professionnel attention, \$52,00

ST-BRUNO. Cottage briqué et aluminium. Salon, foyer, salle à manger, porcelaine, 4 chambres, 1 salle de bains 1/2, garage, sun deck, secteur boisé. Hypothèque 511%, prix \$29,000 plus bas que l'évaluation. Appeler Lyne Gannon 653-2746

IMM. WESTGATE, COURTIERS

ST-LEONARD, luxueux triplex, \$50,000 comptant \$6000, revenu \$7000 annuels 323-2698

ST-MICHEL triplex, \$44,000 comptant \$23,800. Gareau courtier 725-9111

ST-MICHEL, duplex moderne, grand balcon, bas disponible ter. mal. Conçu à débattre. Appeler ténail pion léger comant. Daniel courtièrs, 26

3 places, 4 chambres, salle à manger, magnifique salle familiale rustique avec cheminée, pierre des champs, beau terrain avec arbres adultes, \$26,900, 6416. Mensuels \$143 avec taxes. Janine Hudson 633-2696 - 633-3761.

**LAKEVIEW COUPERS**

**ST-BRUNO**, luxueux bungalow 72, brique et pierre des champs sur lacade. 7 places, four, four, poêle, lave-vaisselle encastrées, tapis mur-à-mur, garage. \$35-7125, particulier.

**ST-MICHEL**, maison à vendre, 6 pièces, 441, 2-3 places de stationnement, 729-4522.

**ST-MICHEL**, 7651, 8e Avenue, propriété 23, 1-5 pièces chauffées, eau chaude, garage. Bonne construction, Aubain 728-5508.

**ST-MICHEL**, Jarry, triplex 1-6, 2-3, semi-détaché, Compt \$5,600, 669-5922.

**ST-MICHEL**, 4 logis, 4 places, revue

metre, 839 comptant, complet \$12,850, cottage 3 chambres, 633-631.

**ST-BRUNO, MONTVILLAGE, RUNG-  
WELLS, PETIT COMPTANT, PRO-  
PRET, RENSEIGNEMENTS CONSTRUCTEUR,  
632-4911.**

**STE-CATHERINE, triplex, restaurant  
malin chambres, comptant \$6,000,  
Rue Ste-Catherine, 632-6665.**

**IMMEUBLES GOULET, COURTIERS**

**STE-CATHERINE, propriété commer-  
ciale, prix \$20,900 Comptant: \$5,000,  
632-4911.**

**ST-MICHEL, 2x5 fermées, modernes in-  
térieur, aussi 5x4 fermées, directement  
propre, 632-4537.**

**SAINT-MICHEL, 4 fermées, système  
chauffage, Pas d'intermédiaires, 22  
1035, 272-1963.**

**ST-MICHEL, triplex très propre, pr.  
\$26,500, Comptant \$5,600, Hamel 52,  
662-555.**

**IMMEUBLES GOULET, COURTIERS**

**ST-MICHEL, 140, 8 x 4, rev. 1962, 662-555.**

|                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IMMABLES GOULET, COURTIERES</b>                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ST-DENIS</b> , triplex près métro, prix \$110,000. Comptant: \$5,000. Hammel, 526-6655.                                                                     | <b>ST-PAUL L'ERMITE</b> , joli cottage 7 pi. construction 1972, solide, bien situé, 1200 pi. terrain, 2000 pi. terrain, aluminium, terrain 100x180, suite 6000 Lebeau. Prix \$25,000, comptant \$5,000, balance \$19,750 par mois, capital 1000. |
| <b>IMMABLES GOULET, COURTIERES</b>                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>STE-DOROTHEE</b> , limites Chomedey, 2 duplex 51/2, pierre et brique, comptant, garage double, joli vacant à l'extérieur. Claude Brunel 435-2559, 468-7212. | <b>LES ENTREPRISES REPENTIGNY COURTIERES</b> , 581-0220                                                                                                                                                                                          |
| <b>MARCEL PAIEMENT COURTIER</b>                                                                                                                                | <b>STE-ROSE BOULEVARD</b> , spacieux bungalow 41/2 pièces, endroit commercial, 1000 pi. terrain, 2000 pi. terrain, aluminium, terrain 100x180, suite 6000 Lebeau. Prix \$25,000, comptant \$5,000, balance \$19,750 par mois, capital 1000.      |

Eau, bungalow 51, foyer naturel, cuisine équipée, salle de bains, carrelage, garage, 4 places pour auto. Th. 900.000, comptant 150.000.  
MARCEL PAIEMENT COURTIER

STE-ROSE, 800, des Patriotes, 2 x prope, 115.000, comptant 15.000, 66  
0249, 688-7773.

STE-ROSE, 55 DuRuisseau, duplex, c. lache, terrain 5x10m, 2+4/5 fermes, cab. 1000, 115.000, comptant 15.000, 66  
519.570, 274-6567.

STE-SEVERE, 18he hwyothèque \$360.000, 12%, coltage, 58.500, 421-1431.

**STE-DOROTHÉE**, bungalow, 5½, jilly, salle d'eau, sous-sol, puits, foyer, bar, lave-vaisselle, garage, patio; Terrain paysan, 689-1823.

**STE-DOROTHÉE**, joli bungalow 5½ piéces, sous-sol en béton, pleine hauteur. Prix à compter de \$14,500. Dépôt \$100. Livraison le 15 avril. Joli foyer, bar, lave-vaisselle, garage, patio; Terrain paysan. Laval. Direction: boul. St-Martin jusqu'à Ste-Dorothée. Projet situé en arrière.

**STE-THERÈSE EN-HAUT**, bungalow 7¾ piéces, foyer, garage, intérêt 7¼%

**STE-THERÈSE** Ouest, reprise de la nance 5 pièces, briques. Aubaine. 620-2004.

**SAINTE-VINCENT-DE-PAUL**, Duvet, saut-quart, collage semi-déchiré, 6 ans, 100% laine, 10 x 1½, 5 grandes idées, valises, de bains salle de bain, étagères, tapis neufs mur à mur, près du école, épices, parcs, autobus, etc.

**ST-VINCENT-DE-PAUL**, cottage, seu  
écoles, autobus, particulier, 667-7141.

**SHERBROOKE**, superbe triplex, com-  
tant \$2.000.

**PREVOYANCE COURTES**,  
727-2737, 727-2149.

**SOULIGNY**, duplex sous-sollement fin,  
30' x 48', impeccable, comptant \$4.000.  
\$1.995.

**HÉLÈNE & JEAN-CLOUTIER**,  
**LEBELLISSEMENT COULET, COURTIERS**.

**TERRASSE Maisonneuve**, 435 Des Ser-  
vants, coin l'Assompoir, 454-6611.

**ST-EUSTACHE**, maison à vendre, 8 pièces, 2 cuisines, 2 salles de bains, 2 magasins, écriture Case 1111 La Presse.

**STE-FOY**, luxueux duplex, 24 pièces, construction 69, garage double, (418) 656-0528.

**ST-FRANÇOIS**, 3 bungalows, \$12,000; \$15,000; \$17,000. Facilités de paiements, 777-5908.

**TERREBONNE**, Prix Incomparable. Directement du constructeur, superbe bungalow neuf, 5 pièces, près centre d'achat, occupation 1er mai. Tél. 666-1964.

**TERREBONNE**, Au Sommet, bungalow 6 pièces, garage, prix modique, 1-473-0897.

**TERREAULTVILLE**, bungalow, sous-sol, garage, système, prix \$17,000. Côté 255-0441.

**ST-120.** Prix \$16.800. Offre. Mongeon, 527-1200.

**IMMABLES GOULET, COURTIER**

**ST-GERMAIN 1400-82-84.** Réglement succession, prix discutable. 735-6066

**ST-GERVAISE,** joli bungalow, foyer bar, garage, \$23.800, comptant \$6.000.

**PREVOYANCE COURTIER,**  
720-0747, 721-6451

**ST-HILAIRE,** joli bungalow 3 chambres, couv. foyer, foyer terran 20.000 p.c.a. S.V.P. pas d'agent, 467-6121, soif.

**IMMABLES GOULET, COURTIER**

**TRENTAULTVILLE**

Rue Macdonald, 1200-20, foyer très bas, belle occasion, prix demandé \$12.000

**L. BOUTIN, 735-6181, soif 381-8377**

**FIDUCIAR FIDUCIAR COURTIER**

**TRENTAULTVILLE,** aubaine, 2,5; rdc, cent, \$5.000 comptant, \$21.800, G&R courtiers, 725-9111.

**TRENTAULTVILLE,** duplex récent, 4h

**C**AMERICAINE 1960. Très belle cuisine, magnifique salle à dîner, salon, salle familiale avec foyer en pierre, tapis persan, boiseries, escalier en bois, pour coucher, 2 salles de bains; sous-sol: 8 pieds de haut, prêt pour finition, garage double, système AM-FM et intercom.

**CHATELAIN** 1970. Grand terrain, 25 arbres beaux bouquets. Prix demandé \$37.500. Comptant env. \$10.000. Christian Pareau, bureau: 470-5320, résidence: 673-2221.

**CIMÉ ILIOMBERE WESTMOUNT**

**ST-HILAIRE** Bord de l'eau, bungalow style tranquille, nombreux arbres, grand terrain, qd de 65 pées, M.L.S. André Lemaire, 647-0285, 647-8415.

**ST-HUBERT**, Bungalow 7 pièces, construction 1970, propriétaire transféré, le coût avec avais 217.200, 4 chambres à coucher, salle de bain, terrain clôturé, hwy 108, 10 pées (M.L.S.), André Globensky, 762-2469, 768-3060.

**IMM. CARBONNEAU, COURTIERS**

7475, 723-9161.

**VERCHÈRES**, 62, Pigeon, construction an, directement du propriétaire, 762-2469, 768-3060.

**VERDUN Ouest**, 4 logis, parfaite condition, réduit vente rapide 225.900, comptant \$4.500, hypothèque 71%, conditions faciles, Verdun Realities courties, 762-2469, 768-3060.

**VERDUN** Crawford Parc, magnifique cottage 6 pièces, play-out, garage, 4 logis, voir Verdun Realities courties, 762-2469, 768-3060.

agèges, de 5 pièces chacun. Revenu de 3125 par mois. Chauffage huile eau. Eau chaude. Tervuren, 5 km de la gare. Prix très raisonnable. 27674.

**VERDUN**, maison vendre, 6 loges, 1200 m<sup>2</sup>, 675-6965.

**VERDUN**, se vendre près Wellington moderne, 2 plain plots, propriété, 5 pièces chacun. Eau chaude, chauffage électrique, 220, 3000 m<sup>2</sup> de haut. Prix demandé 23.500. Pour renseignements, contacter les courtiers Reeds Real Estate, 746-7218 ou voir: 467-2302.

**VERDUN**, bnc. Desmarché-Bannan, 1000 m<sup>2</sup>, 675-6965.

**ST-HUGUE**, C. Bagot, petit maison, grand terrain, accès s.h., 72 m<sup>2</sup>/73.  
Frs. 332,000, 267-4153.

**ST-JOSEPH**, triplex vend. par évaluation, 33,700. Off. considérée, Lorange 526-6555.

**IMMUEBLES GOULET, COURTIERS**

**STE-JULIE**, bungalow 55 pièces, sous-sol béton, terrain 7,000 et plus. Prix \$14,375, incluant taxes, permis, etc. Pour plus de détails, s'adresser directement au constructeur, L'Éclair 15 800.

**VERDUN**, Ière, 2-4½; 2-4, cave c. boisée, garage, fer. terre vend. et ar. 1000 m<sup>2</sup>. 325,900, 671-474.

**VICTORIA**, 11,451 P.A.-A., duplex 4½, 524,800, comptant \$4,000. Propriétaire, 254-6044.

**VIIEUX-LONGUEUIL**, duplex 2½, chauffage central. Idéal pour famille voulant louer à prix modeste, \$15,000. Petit terrain 10,433.

**VILLE-ÉMÉRIL**, D'Arcaze 2, 2000 m<sup>2</sup>.

droiraine, à Ste-Julie à 1.000' dépasse l'égale. Direction: vous passez le tunnel de la route 101, à 1.200', à l'ouest du tunnel, et tourner à gauche pour Ste-Julie. Informations: 688-2640 ou 649-1952. Le soir 217-2181.

**JEANNETTE GABABANA COSTE**

**ST-LAMBERT**

Propriété de prestige, secteur de choix. Spacieux 7 pièces salle de séjour avec foyer, garage, duplex, terrain 12.000 p.c. à 1.200' d'altitude. 200' de front. Les Immensités Triangle Inc. 671-9111.

## 101 Propriétés à vendre

### A VENDRE

ANCIEN DEPOT DE L'ARMEE  
CANADIENNE

Trois parcelles de terrain, à l'angle des  
rues Meilleur et Chabanel, faisant partie  
des lots 345 et 346, cadastré de la  
Paroisse de St-Jacques, pour un  
total de 14,5 acres (Parcelle "A", env.  
224.450 pi. carr. Parcelle "B", env.  
214.400 pi. carr. Parcelle "C", env.  
193.840 pi. carr.)

Pour détails, incluant les conditions de  
vente et les formulaires requis, veuillez  
communiquer avec la Corporation de  
développement des biens de la Couronne  
Edifice du Port de Montréal, Cité du  
Havre, Montréal 103, Qué. Tel. 283-6297.

Les demandes seront reçues au siège  
social de la Corporation, à Ottawa, au  
plus tard le 14 mars 1973, à 16 heures  
15, heure de l'Est (standard).

**VILLE LEMOINE, St-Georges-Oak, 6**  
logements, revenu et beau 515 plus  
grand sous-sol neuf. Prix et condi-  
tion faciles. Imm. Gueymard courtiers,  
677-5216.

**VILLERAY PRES CREMAZIE**  
Duplex 2-5, garage, construction 12 ans,  
possibilité pour l'acheteur d'occuper le  
logement en mai. Règlement succession,  
prix demandé \$25.000.

**L. BOUTIN 735-581 soit 381-8377**  
**FIDUCIE DU QUEBEC**  
**COURTIERS**

**VILLE ST-LAURENT, 4** logements, lu-  
xueux, détaché, comptant \$6.000. Roger,  
524-6555.

**IMMEUBLES GOULET, COURTIER**

**VILLE ST-MICHEL, triplex moderne,**  
3-4 1/2 très beaux, salle jeu fini, garage,  
bas libre mai, prix \$29.000 comptant à  
discuter. 725-0728.

**VIMONT, rue Trépanier, bungalow en**  
brique, 4 chambres à coucher, hypothe-  
que \$9.800 environ, intérêt 6 1/2%. José  
Patenaude 435-0075, 468-7312.

**MARCEL PAIEMENT COURTIER**

**VIMONT, Prix réduit 1.** Pour vente rap-  
pide. Joli bungalow neuf de 5 pièces, di-  
rectement du constructeur, occupation  
en avril. Premiers arrivés, premiers  
servis ! Tél. 663-1167.

**VIM, cottage 6 pièces, foyer, garage,**  
salle de jeu, propre, bar, \$38.000, ver-  
sement \$147,360, 688-1880.

**ABSOLUMENT** bécot anciens meubles  
toutes sortes, salle manger, porcelaine,  
horloge, lustre, petit piano, etc. 374-1224.

**ANCIENNE maison en pierres,** chauf-  
frage central, route 36 Naperville, 245-  
7896.

**AUBAINE, partie est, 2-5/2, \$20.800.**  
**PREVOYANCE COURTIER**  
727-3747, 721-7418

**AUBAINE, triplex de luxe, Sherbrooke**  
est, terrain 45 x 150. A. Gagné cou-  
rtiers, 663-3310.

**AUBAINE, Rosemont, 1-5/2, 2-3/2,**  
\$22.500.

**PREVOYANCE COURTIER,**  
727-3747, 721-7418

**AUBAINE, Duplex, Petit comptant,**  
Anjou et St-Michel. Pas d'intermé-  
diaires. 274-1609.

**AUCUN comptant, cottage neuf, aussi**  
bungalow. Petit comptant. 722-1077.

**BUNGALOW à vendre, 5 1/2, St-Thérèse**  
ouest, \$16.500. Comptant: \$4.500. 430-  
1385.

**BUNGALOW, beau terrain, rue tran-**  
quille, résidentiel, 5 1/2 pièces, près cen-  
tre d'affaires. 571-0425, 427-0145.

**BUNGALOW seul, Ville Brossard, cause**  
retour aux études, 678-7297

**BUNGALOW de luxe, 5 pièces, sous-sol**  
semi-fini. 472-3868.

**BUNGALOW 4 ans, 5 1/2 pièces, 4030,**  
St-Anne-des-Plaines, 430-2566.

**BUNGALOWS de choix neufs, 3 cham-**  
bres, salle à manger, abris d'auto.  
Confort moderne 1973. Endroit Route 9.  
Appeler Robichaud, 254-6885, 277-7002.

**IMM. WESTGATE, COURTIER**

**COTTAGE de 7 appartements, \$9.500.**  
570 Vieux, coin Ste-Catherine.

**DUPLEX à vendre, à 2235, Everett Est,**  
prix spécial. Inf. 224-8664.

**IMM. WESTGATE, COURTIER**

**DUPLEX, 9e Avenue, près Jarry, 2-5**  
pièces, moderne, système, garage, 381-  
4619.

## 101 Propriétés à vendre

### \$29.000

5651-53, VERNEUIL, ANJOU

Rex-de-chaussée libre pour occupation  
immédiate, semi-détaché, vitales s'a-  
dresser à: 5651, 845-0137, 9h a.m.-5h  
p.m.

**DUPLEX, bonne condition, libre im-**  
médiatement, prix raisonnable. 6378 Car-  
lier, 273-1218 après 5h.

**DUPLES, 5, 6 fermées, \$24.000 cave ter-**  
rain 70 x 100, 325-3400.

**ÉCHANGERAIS mon 14-4 1/2 pour du-**  
plex, triplex, particulier. 729-1742. Soir,  
321-1182.

**FORCÉ à vendre, grand bungalow,**  
Laval-Est, avec salle de jeu, bar,  
deux foyers, garage, 325-1713. Soir  
665-3360.

**2 LOGEMENTS de 4 pièces, local au**  
sous-sol, 722-5802, appeler soir.

**MAISON québécoise à vendre, 472-9189.**  
**PARTICULIER, Chomedey, split-level,**  
style ranch, coin de rue, 4 1/2 pièces, 3  
chambres à coucher, salon, cuisine, salle  
de jeu, 1 1/2 salle de bains, tapis mur à  
mur dans salon, passage et 1 chambre  
à coucher. Poêle-réfrigérateur, laveuse-  
sècheuse, cour arrière privée, piscine  
de surface 15x40, 3 pompiers, 1 poirier,  
Centre d'achat et école à proximité.  
\$18.750. 681-2420.

**PLACEMENT, 1452-1462 Amherst, 2 ma-**  
gasins, 3 logements, revenu \$2724. Prix  
\$75.000. Information: André Dion cou-  
rtiers, bureau, jour 527-0261.

**REELLE AUBAINE**  
**RABAI DE \$3.000**  
Duplex à vendre, haut bout, situé à 2157  
De Mexico, Place Renaud. Petit com-  
ptant directement du constructeur. Imm.  
après 6 h. p.m. 663-3874, 663-5565.

**VENDRAIS petite maison, \$3.500, Ville**  
Sainte Thérèse, 15 milles de Montréal,  
729-6405.

**102 Propriétés à revenus**  
**à vendre**

### PLACEMENT

**60 LOGEMENTS EN BLOCS**  
**OU SEPARÉMENT**

Laval, maisons de 6 logements de 4 1/2  
pièces au cœur de Laval. Prix réduit à  
\$49.500. Vente, Accélérateur échange  
pour terrain bien situé. Directement du  
constructeur. Inf. 663-5550 ou 663-5565.

**UN MILLION \$**

**JARRY — PASCAL GAGNON**  
7 appartements chauffés, 5-4 1/2, 2-3 1/2.  
Très bons revenus. Directement du con-  
structeur. \$35.500, 323-3222, 255-1476.

**AHUNTIC, 5 logements, bas 8 pièces,**  
sous-sol fini, garage, salle jeu, bureau,  
pas d'intermédiaire. 331-0011.

**AIRD, (près Jeux olympiques), 44-4 1/2,**  
3 1/2, 10 magasins, âge (6), parfaite oc-  
cupation. Revenu: \$67.000.

**L. BISSONNETTE, COURTIER.**  
254-5584

**1125 BELANGER, 8-2 1/2 pièces, 3 ma-**  
gasins, valeur: \$125.000, pour \$92.000.  
Vente rapide pas d'agent. 277-9331.

**BOIS-DES-FILLES, 6 logements, 4 pié-**  
ces, Novotel, revenus \$600 mois, infor-  
mations K. Noël, 625-1985.

**BOUL. St-Joseph 1250 est, grand 10**  
magasins, revenu \$14.000 pour vente ra-  
pide. 586.000, 723-0200.

**BOUL. MAISONNEUVE près Cartier,**  
voisin du métro, 12 logs, revenu \$9.285,  
comptant \$20.000. Fernand Lapierre,  
384-6522, soir 334-6451. Imm. Real Pénin  
Inc., courtier.

**BROSSARD, Triplex 3 x 5 1/2 apparte-**  
ments, très vastes, logements très pro-  
pres, chauffage électrique. Tous loués.  
Revenu \$3.600 par année. Pour infor-  
mation (M.L.S.) André Globensky 672-2489;  
678-8006.

**IMMEUBLE CARBONNEAU, COUR-**  
TIER

## 102 Propriétés à revenus à vendre

**À VENDRE**

**RENDREMENT 30%**  
Henri-Bourassa près Christophe-Colomb.  
16 logements de 3 pièces meubles et  
loués avec bain d'un an et 5 magasins  
avec bain de 5 à 10 ans. Construit en  
meubles, magnifiques sont en vente à  
avec vendeur à 8%. Revenu \$33.250.  
Comptant \$35.000. Vous triplerez votre  
argent en 7 ans. M.L.S. Vraie aubaine.

**Lachine**  
8 logements de 4 1/2 pas chauffés. Con-  
struit en 1962. Revenu \$8.100. Prix  
demandé \$42.500. M.L.S.

**JACQUES BOHBOU**  
Sar 488-8501 Bureau 935-8541  
Courtier Licencé

**TRUST GÉNÉRAL**  
courtier/broker  
montréal  
866-9641

**BEAUDRY**  
Villies maisons, ex Beaudry, 6 loge-  
ments, 2 x 6 x 4 x 7. Tous loués. Revenu  
net: \$4.000. Comptant \$8.000. Rende-  
ment 50%

**BOURBONNIÈRE**  
5 logements, cold-flat. Tous loués, bonne  
finition, construction 1955. Revenu net  
\$2.500. Comptant \$5.000.

**BERNARD GODIN**  
866-9641 ou 645-5227

**PLACEMENTS**

Coin Laurier et 2e Avenue, 24 loge-  
ments, revenu \$24.300, excellent com-  
ptant et échange, 761-4895, 486-6105. Soir:  
769-5806, pas de courtiers.

**BOURBONNIÈRE-Sherbrooke, 8-7 1/2**  
pièces, réfrigérateur, revenu \$5.000,  
\$33.000, 355-9259.

**CENTRE EST, près Pie IX, 4 non**  
chauffés, 5 pièces, entièrement loués.  
Revenu \$4.044, 220 neuf, balcon, son  
état, \$26.000. M.L.S. T. W. Dixon 254-  
6801, 655-1542, 655-1543.

**IMM. WESTGATE, COURTIER**

**CHAMBOUR, magasin, logs, revenu**  
\$2.400, comptant \$2.500. Prud'Homme  
844-8407, courtier.

**CHAMPLAIN - Sherbrooke, 4 loge-**  
ments, 4 garages, revenus \$5.000,  
\$25.000, 527-9756.

**CHOMÉDEY, 6 logements, 4 1/2, tous**  
loués, revenu \$5976, pas d'intermédiaire,  
681-8724, 681-9926.

## TRUST ROYAL COURTIER

4205 CHAPLEAU, Maison à revenus, construction récente. 6 logements, chauffage individuel, près écoles, parcs, magasins, autobus, facilité de paiements. Inf. Paul Guillemette 273-7561, soir 277-4031.

**CHRISTOPHE-COLOMB ET JEAN-TALON 4** logements, très bonne construction, chauffage indivi-  
dual, 2 garages. Près écoles, métro et centre d'achats. P. Guillemette 273-7561, soir 277-4031.

**TRUST ROYAL**  
6991, Plaza St-Hubert, Montréal

**273-7561**

*Nous finançons l'achat et la vente de votre propriété.*

**6 LOGEMENTS DE 5 1/2**  
**COMPLÈTEMENT LOUÉS**  
Style colonial, incluant salle de jeu, ga-  
rage, et stationnement. Revenus: \$16.700.

Comptant \$10.000  
**RENDREMENT 20%**  
**2028 LIEBERT — 353-3413**

**CHRISTOPHE-COLOMB, maison 3-7,**  
système chauffage, revenu \$3.600, 271-  
7498.

**COTE Saint-Paul, duplex 2-4 pièces,**  
672-6945.

**COPAL, 4-5 pièces, \$16.000, revenu**  
\$2.352, pas d'agents, 364-9615.

**DELMORIER Bellechasse, 2-4, 1-4, ga-**  
rage, système central, 2e libre, 353-2018.

**DES ERABLES nord, 4-3, revenu \$3.200,**  
18 ans, bon placement, 323-0242.

**DENORMAND, Rosemont, particu-**  
lier, 3 étages, 5 logements parait  
ordre, cause: mortalière, 256-218 après  
4h.

**DE VILLIERS, 5 logements, revenu**  
\$4.320, 220, prix: \$21.600, 453-9273, 645-  
7246.

**DROLET, St-Joseph, 4x4, semi-détaché,**  
36, pieds front, 220, revenu \$2.580, prix  
\$12.000, comptant \$3.000, évaluation mu-  
nicipale \$13.600, 288-0047.

**HADLEY, 9 logements, 220, revenu**  
\$5.640, Sacrificer 4 fois revenu. Condi-  
tion facile. Daniel Courtières, 389-5971,  
soir 728-4754.

**HOCHELAGA, 2x4, 2x3, bon état, re-**  
venu intéressant, vende prix d'évalua-  
tion \$15.000, comptant \$4.000, 323-4230.

**HOGAN 2176-2186, 7 logements, régle-**  
ment succession, 723-1032.

**JARRY, 6 logs modernes, \$33.300,**  
**PREVOYANCE COURTIER,**  
727-3747 — 721-7437

**JARRY, 10e avenue, 7 logements, 6-3 1/2,**  
1-4 pièces, libre mai, fini pierre-brique,  
moderne, revenu \$6.300, particulier, ou  
baine \$36.000, 387-4244.

**JEAN-TALON 2469, 15x2 pièces, com-**  
ptant \$15.000, G. Lafortune, courtier, 669-  
9375.

**LACROIX, 7360, 6-4 1/2, 4 garages,**  
bonne occasion, 325-0453.

**2471, 3477 LAFONTAINE, près Belleville,**  
4 logements, en parfait ordre, \$16.000,  
cause de santé et âge, 254-7054.

**LAFONTAINE près Pie-IX, 5 logements**  
loués bon marché, 220, occasion à  
\$11.000, Roger Massé, 384-6522, soir 467-  
5646. Imm. Pénin Inc., courtier.

**LOGAN, 6 logs, 220, bain, léger com-**  
ptant, Prud'Homme 844-8407, courtier.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

**LONGUEUIL, 8 logements, bon place-**  
ment, \$49.111, 601-1102, 601-1103.

## 102 Propriétés à revenus à vendre

### PLACEMENT

7 logements neufs, revenus: \$8.200.  
Comptant \$8.000 ou plus: 351-4710

18 logements neufs, revenus: \$25.200.  
Comptant \$20.000 ou plus: 351-4710.

**SHERBROOKE EST, 7x4 1/2-3 1/2. Plus**  
commerce, b u n d e r l e automatique,  
viat service, 10 Maytag, 4 sécheuses.  
Revenu minimum \$16.200. M.L.S. J. P.  
Lavigne 254-6065.

**IMM. WESTGATE, COURTIER**

**VALOIS 2007, 5 logements, 1 x 8, 4 x 4,**  
\$24.500, comptant \$6.000. Soir pro-  
prière 768-3256.

**VERDUN, quelle est votre offre? 4**  
logs, filage 220, couverture neuve, re-  
venu \$4.188, Hypothèque 6 1/2%, Verdun  
Realities, courtiers, 764-5341.

**VERDUN OUEST, \$5.000 comptant, 2**  
pièces, comprenant un magasin, 3  
logs, revenu \$4.680. Balance conditions  
faciles. Verdun Realities, courtiers, 764-  
5341.

**VERDUN, 4e Avenue, 4 logements, bon**  
revenu. Prix demandé \$30.000, 256-2135.

**VERDUN, boul. Desmarais - Bannan-**  
ville, duplex, 2-4 pièces, 3 garages sépa-  
rés, \$32.000, 767-4153.

**VILLE MONT-ROYAL, duplex, entière-**  
ment rénové, 5 1/2-4 1/2, près gare, \$60.000,  
hypothèque \$20.000 à 7%, 342-5932.

**VILLERAY, 1-4, avec restaurant, 1-4.**  
Prix \$14.500. Comptant: \$4.500, 321-6255.

**\$16.000 achète 8-4 1/2. Revenu \$7.500.**  
Prix exceptionnel. \$45.500.

**PREVOYANCE COURTIER,**  
727-3747 — 721-7437

**AUBAINE, Placement, Anjou, 8 loge-**  
ments. Duplex 6 logements. Vieux Nord



La TNT FA présente un capot surbaissé avec une grille d'aération où le jaune orange agressif laisse deviner le mordant de cette TNT pas comme les autres.

## Un modèle "courant" à hautes performances

par André Boily  
Collaboration spéciale

### la motoneige

Comment donner une opinion vraisemblable d'une motoneige si excitante qu'on doit se "creuser les meninges" pour en trouver les défauts ?

L'autre soir, assis autour de la table de cuisine en compagnie d'un ami plus mordu de la motoneige que je ne le serai jamais, nous en étions pourtant à ce point, dans notre évaluation de la nouvelle TNT 340 FA (pour Free Air !) de Bombardier.

Les choses désagréables d'abord. Je me suis parfois permis d'être peu d'accord avec certaines motoneiges produites par Bombardier. Il est vrai qu'on exige davantage du "plus grand", mais les machines de cette compagnie m'ont souvent paru procéder davantage des exigences "économiques" de ses gigantesques chaînes de montage que des possibilités techniques d'une telle compagnie.

Le but de Bombardier, en produisant la TNT FA de 340 et 400 cc., était de lancer une motoneige de modèle courant à haute performance, autrement dit une machine moins brutale que le bolide de compétition (moins capricieuse aussi) mais capable de satisfaire le plus exigeant sur le plan des performances.

Le défi, pour Valcourt, était de produire un compromis entre la fausse sportive que tout le monde produit dans le genre "j'ai un moteur et rien autour" et la Blizzard qui est plutôt faite pour Yvon Duhamel que pour vous et moi.

Et... c'est un succès. Mon Dieu quelle machine !

#### Des défauts ? Il faut chercher

Nous étions là, en ffit, après un essai sans pitié, à lui chercher des défauts...

#### Une journée récréative d'un club fort actif

Ce n'est certes pas le plus gros club de motoneigistes du Québec, mais c'est assurément l'un des plus actifs.

Les Maraudeurs de Duhamel organisent une autre fête, une "journée récréative", qui aura lieu samedi, le 17 février.

Les membres, actuels ou nouveaux, participeront à compter de 10 h. à une course aux trésors qui se poursuivra jusqu'à 18 h. Divers prix (qu'on dit magnifiques) et des trophées seront accordés aux chercheurs chanceux ou fûtes, au cours d'une danse qui débutera à 20 h., à l'école Jean-XXIII de Duhamel.

On peut se renseigner sur cette journée, et sur les autres activités du club en communiquant avec son publicitaire, M. Phil Patry, 1434 ouest, rue Ste-Catherine, suite 110, à Montréal. (tél. 866-1679).

A \$1.500, elle est chère. A cylindrée égale, ses concurrentes sérieuses, Arctic Cat et Polaris, se vendent \$1.250, les marques courantes environ \$1.000...

Il est certain qu'elle n'est pas la plus silencieuse...

Le bouton des feux (hautes et basses) et le "kill switch" sont mal situés. Il faudrait qu'ils soient accessibles sans qu'on ait à relâcher la prise sur les guidons...

Encore faut-il nous-même nuancer une des trois "faiblesses". C'est la plus chère des 340 cc, mais je n'ai pas encore piloté de motoneige qui la suive, à cylindrée égale !

#### Maniabilité remarquable

Les qualités ? Il faut d'abord parler de la maniabilité. Ce fut le grand défaut de plusieurs modèles de ce fabricant, qui a souvent eu

dans le passé le tort de mettre le poids partout sauf à la bonne place, c'est-à-dire sur les skis. Mais il prend ici sa revanche... Jamais piloté une motoneige, à haute ou basse vitesse, sur neige poudreuse, damée ou sur glace, qui à ce point réponde à la moindre pression des doigts.

Cette maniabilité procède essentiellement d'un déportement total du poids vers l'avant. Le cadre lui-même est en aluminium, métal léger. Le moteur (lourd) est tout à l'avant. De bons amortisseurs fixés à de bons skis mettent tout le contrôle à l'avant d'un guidon excellent, que Bombardier a d'ailleurs retenu pour tous ses modèles cette année.

Ajoutons à ceci des freins hydrauliques impeccables, et vous pilotez une motoneige qui roule plein gaz, que vous freinez brutalement, et qui au lieu de se mettre à patiner dangereusement (c'est le défaut des chenilles à trans- versales métalliques), rétablit divinement sa trajectoire au moindre déplacement de votre poids.

La maniabilité de la TNT FA est sûrement la principale de ses nombreuses qualités. Il faut bien sûr ajouter à cela sa puissance d'accélération, assurée par une poulie

sortie tout droit des motoneiges de compétition (ou presque), et une vitesse de pointe qu'un solide moteur à deux pistons et double carburateur projette aux alentours (réels et vérifiés) de 70 m.p.h.

#### On ne peut qu'être enthousiaste

Le reste est à l'avenant. Une finition irréprochable, une excellente suspension à glissière, un éclairage à double intensité très efficace encore qu'il ne soit assuré que par une seule lampe, une position respective des appuie-pieds et du guidon qui permet de conduire durant des heures en tout confort, un siège moelleux assez long pour recevoir deux adultes sans que le passager ne vienne gêner les mouvements du pilote. Pas de gadget inutile et coûteux, tel que l'indicateur de vitesse qui, sur une motoneige, donne rarement une lecture exacte et que de toute façon on n'a guère le temps de consulter quand on pousse vraiment la machine. Pas de clé non plus, qui donne une fausse confiance à un propriétaire alors que le voleur sait très bien qu'une motoneige démarre sans clé dès qu'on débranche la prise du contact.

En fait, Bombardier a atteint son but : produire un véhicule à très haute performance, très sportif sans être brutal.

Ce n'est évidemment pas, compte tenu de son prix, une motoneige qu'on risque de voir partout sur les sentiers. La "Free Air" ne menace pas de détrôner l'Elan ou l'Olympique sur ce point. Il faut dire évidemment qu'il s'agit là d'une motoneige destinée à des amateurs "forcenés" et exigeants.

D'ailleurs, et détail presque curieux, Bombardier, qui n'est pas averse de renseignements quand on lui en demande, refuse catégoriquement de dire combien de FA 340 et 400 ont été assemblées pour cette première année. Stratégie de marketing !

Domage que Valcourt soit aussi discret au sujet d'une telle réussite...

#### TARZAN



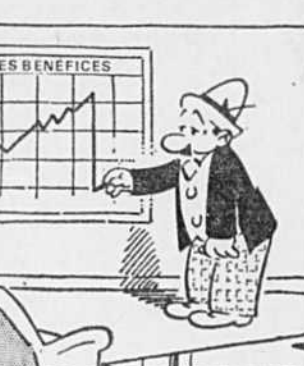
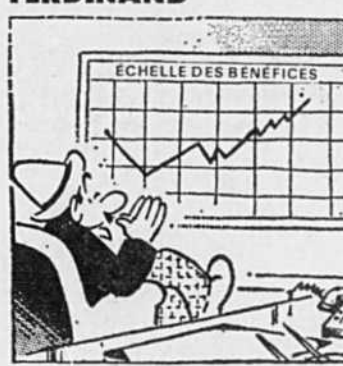
#### LE PAPA DE LILI



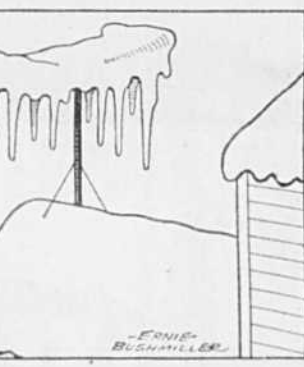
#### KELLY



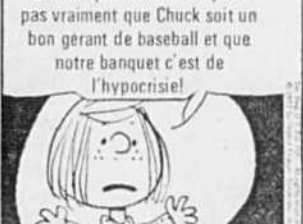
#### FERDINAND



#### PHILOMÈNE



#### PEANUTS



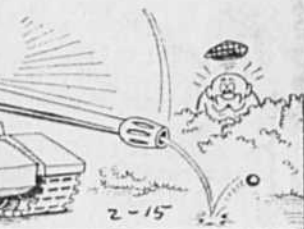
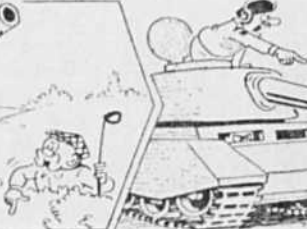
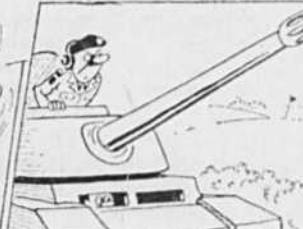
#### LES NAUFRAGÉS



#### BOZO



#### MON ONCLE



#### GALEXO



vous voulez  
placer  
une petite  
annonce !

téléphonez-moi  
à 87-47-111

la presse

# Les constructeurs veulent négocier sans autre retard

par Mariane FAVREAU

La Fédération de la construction du Québec, une association patronale groupant des entrepreneurs, réclame le début immédiat des négociations dans la construction. Elle requiert pour le 28 février le dépôt de toutes les demandes syndicales tant de la CSN que de la FTQ.

De plus, cette fédération a pris l'initiative de convoquer toutes les associations reconnues comme représentatives par la loi pour une rencontre conjointe pour le 5 mars prochain.

En procédant ainsi, elle refuse de participer à une rencontre convoquée pour demain, 16 février, par la FTQ. Les raisons que la Fédération de la construction invoque sont de deux ordres: d'une part, la CSN n'a pas été invitée à la rencontre bien qu'elle soit toujours reconnue comme représentative; d'autre part, les demandes syndicales n'ont pas encore été déposées complètement bien que les délais pour le début de la négociation soient largement dépassés.

En théorie, c'est au début de janvier que de telles négociations doivent commencer, soit 120 jours avant la fin du décret fixée au 1er mai.

"Or, explique Me Michel Dion, de la Fédération de la construction, c'est un système invivable que de négocier un décret dans les quatre mois qui suivent la période de maraudage syndical dans l'industrie de la construction".

Avant de négocier, chaque partie (syndicale et patronale) veut connaître les résultats du maraudage afin de savoir si les associations conservent leur représentativité et évaluer les forces des centrales. Les négociations peuvent être affectées par ces facteurs.

Du côté patronal, les associations représentatives sont les suivantes: Fédération de la construction du Québec, Association des constructeurs de routes, Corporation des électriciens, Corporation des maîtres-plombiers, Association des constructeurs d'habitation.

L'Association des constructeurs de Montréal n'a pas encore obtenu du ministère son caractère de représentativité mais détient un siège de convenance.

Du côté syndical, les représentants sont la Fédération nationale des syndicats du bâtiment et du bois (CSN) dont le président et porte-parole est Michel Bourdon; le Conseil provincial des mé-

tiers de la construction (FTQ) dont le négociateur est André Desjardins.

## Guerres des centrales

Or, ce dernier assure publiquement qu'il n'est pas question pour la FTQ de négocier à la même table que la CSN. Celle-ci, de son côté, n'a aucune objection à siéger avec la FTQ. "On est prêt à tout,

assure Michel Bourdon, si ça peut être pour le bien des travailleurs."

En ce qui concerne les demandes syndicales, la FTQ aurait déposé déjà une partie de son projet et se dit prête à négocier demain.

Quant à la CSN, M. Bourdon affirme qu'il aurait avisé la partie patronale, le 5 février, que le projet était

prêt, mais nécessitait des amendements. Ceux-ci doivent être approuvés, dans leur rédaction définitive, par le comité provincial de négociations, les 17 et 18 février. Et le président affirme qu'il devait les déposer le 23 ou le 26 suivant, selon les rendez-vous qu'il obtiendrait de la partie patronale.

Mais l'offre de la Fédération

de la construction d'un dépôt pour le 28 février et d'une rencontre pour le 5 mars lui convient parfaitement. Les priorités de la CSN sont la sécurité d'emploi, sécurité sur les chantiers et sécurité syndicale: la parité de salaire partout; que les travaux de routes et de lignes de transmission soient assujettis au décret.

La CSN n'est pas partie aux négociations, ne représentant pas un nombre suffisant de travailleurs. Selon la Loi 290, une association est représentative si elle a 20 pour cent des effectifs.

M. Bourdon affirme que la Fédération nationale des syndicats du bâtiment et du bois regroupe quelque 40,000 tra-

vailleurs dont environ 6,000 à Montréal. Il estime que la FTQ représenterait approximativement le même nombre, mais en proportion inverse à Montréal et en province.

On sait que le ressentiment de la FTQ, secteur construction, à l'égard de la CSN, vient principalement de la publication par cette dernière

d'un "dossier noir de la construction", visant certains permanents de la FTQ.

Enfin, si les centrales ne commencent pas les négociations à la demande de la Fédération des employeurs, celle-ci n'écartera pas l'éventualité d'un recours au ministre du travail qui pourrait imposer des pénalités et nommer un conciliateur.

## TÉLÉVISEURS "SOLID STATE" Magnavox 26 PO. CONTRÔLE AUTOMATIQUE DES COULEURS



Prix Simpsons

# \$799

Facilités de paiement



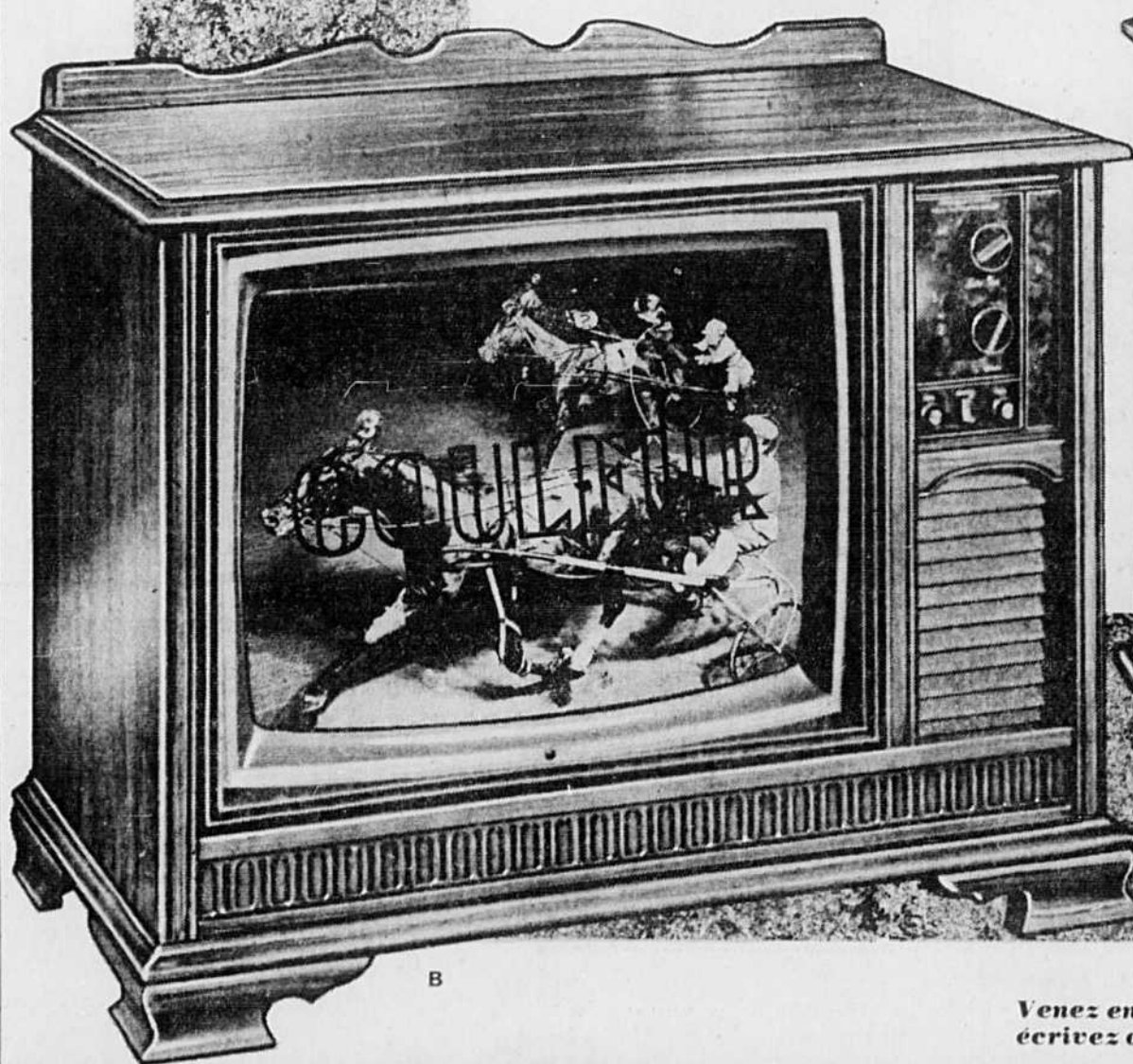
ÉVÉNEMENT SEMI-ANNUEL SIMPSONS  
**actualité  
AMEUBLEMENT  
maison**

Vous saurez apprécier les superbes téléviseurs-couleur modèles consoles "Magnavox"... ce nom est synonyme de qualité, de rendement incomparable et de grande précision technique. Le fameux contrôle automatique des couleurs (TAC) vous assurera en tout temps des teintes naturelles et une image précise même lorsque vous changez de canal. Notez les caractéristiques de qualité de ces téléviseurs:

- Modèles 1973 (SS-100) puissant châssis à transformateur 100% "Solid State"
- Contrôle automatique des nuances pour assurer la meilleure image couleur à chaque canal.
- Circuit "chroma" automatique pour réduction des variations dans l'intensité des couleurs.
- Syntonisateur de canaux illuminé.
- Dim., approx.: 36" x 23 1/2" x 28 1/4". Sur roulettes dissimulées.
- Nouveau procédé "Videomatic": la clarté de l'image s'ajuste automatiquement selon l'intensité de lumière de la pièce.
- Grand écran rectangulaire "matrix" de 26 pouces.
- Grand haut-parleur ovale de 8 po. pour meilleure sonorité.
- Garantie de 2 ans sur lampe-écran: 1 an sur les pièces et 1 an de service gratuit.

### Choix de 3 meubles élégants:

- A Modèle 1-C7546, style méditerranéen, fini pacane.
- B Modèle 1-C7544, style colonial "Early American", fini érable salem.
- C Modèle 1-C7542, style contemporain, fini noyer.



Rayon 770 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou.  
Venez en personne,  
écrivez ou composez **842-7221** Téléphonez ce soir  
jusqu'à 9 h.

**CHEZ SIMPSONS... AVEC PLAISIR... ET ENCORE DAVANTAGE  
AVEC UN COMPTE SIMPSONS  
UTILISEZ VOTRE COMPTE SIMPSONS ET SES FACILITÉS DE PAIEMENT**

## Présumés voleurs accusés de meurtre

Deux individus, Gilles Lessard, 24 ans, du 7420 Chambrond, à Montréal, et Vincent Beltracco, 25 ans, du 7839 Saint-Dominique, à Montréal, ont comparu, hier matin, pour répondre à des accusations de meurtre.

Arrêtés la veille en compagnie d'une femme dans un appartement de la rue Saint-André, les deux hommes devront comparaître à nouveau pour répondre à des accusations de vol à main armée et de conspiration. Le 6 février dernier, ils avaient été libérés contre caution et pour comparaître à leur procès, hier.

Un autre homme, M. Brad Moodie, 22 ans, est mort, mardi, après avoir été blessé d'un coup de feu au moment de ce vol à main armée.

La victime habitait le 934 Cherrier, à Montréal, où le vol avait été perpétré, le 2 février dernier.

Le 5 février, les sergents-détectives Jacques Durocher et André Charette, de la section des enquêtes criminelles, ont arrêté les bandits dans un chalet de Sainte-Adèle, dans les Laurentides.



Vincent Beltracco



Gilles Lessard



ÉVÉNEMENT SEMI-ANNUEL SIMPSONS

## actualité AMEUBLEMENT maison

En ville • Fairview • Anjou.



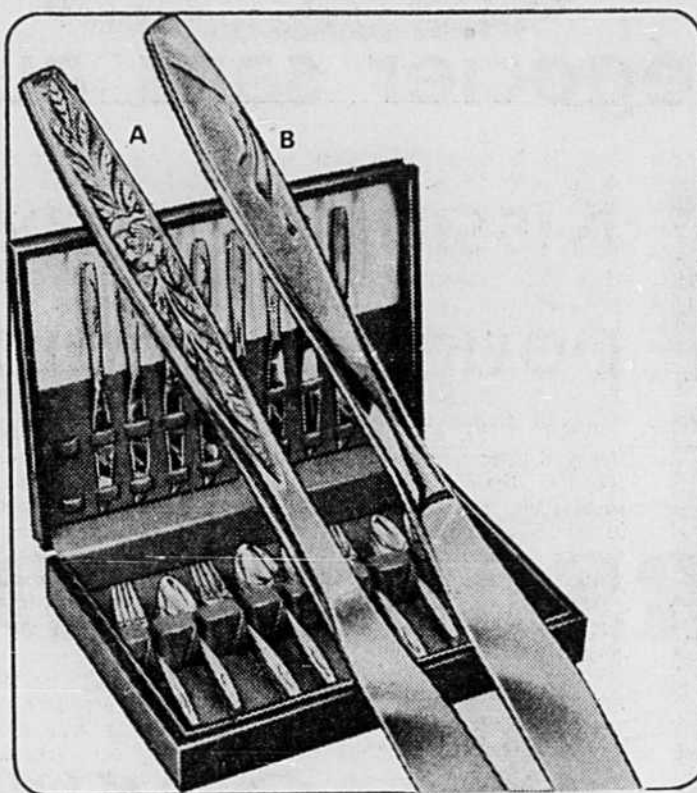
Attrayant motif floral!  
**Rabais 6.11! Batterie  
en aluminium émaillé**

Rég. 34.99 **28<sup>88</sup>** 7-pcs

L'art de cuisiner rendu facile avec une batterie de cuisine "Supreme"! Aluminium épais émaillé avec bouton et manche "Bakelite" noir. Dans les tons de: avocat, rouge flamme ou or moisson décoré d'un motif floral. Intérieur fini "Sun-Ray".

L'ensemble 7 pièces comprend 2 casseroles avec couvercles 1 et 2 pin., une cocotte 5 pin. avec couvercle et une poêle 10 po. sans couvercle (utilisez le couvercle de la cocotte).

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou.



Motif traditionnel ou contemporain!  
**1/2 prix! Couverts en acier  
inoxydable — 40 pces pour 8**

A. Rég. 18.95

**947** ens. 40-pcs

B. Rég. 34.95

**1747** ens. 40-pcs

Couverts importés en acier inoxydable au fini lustré sans polissage pour usage quotidien ou pour le chalet.

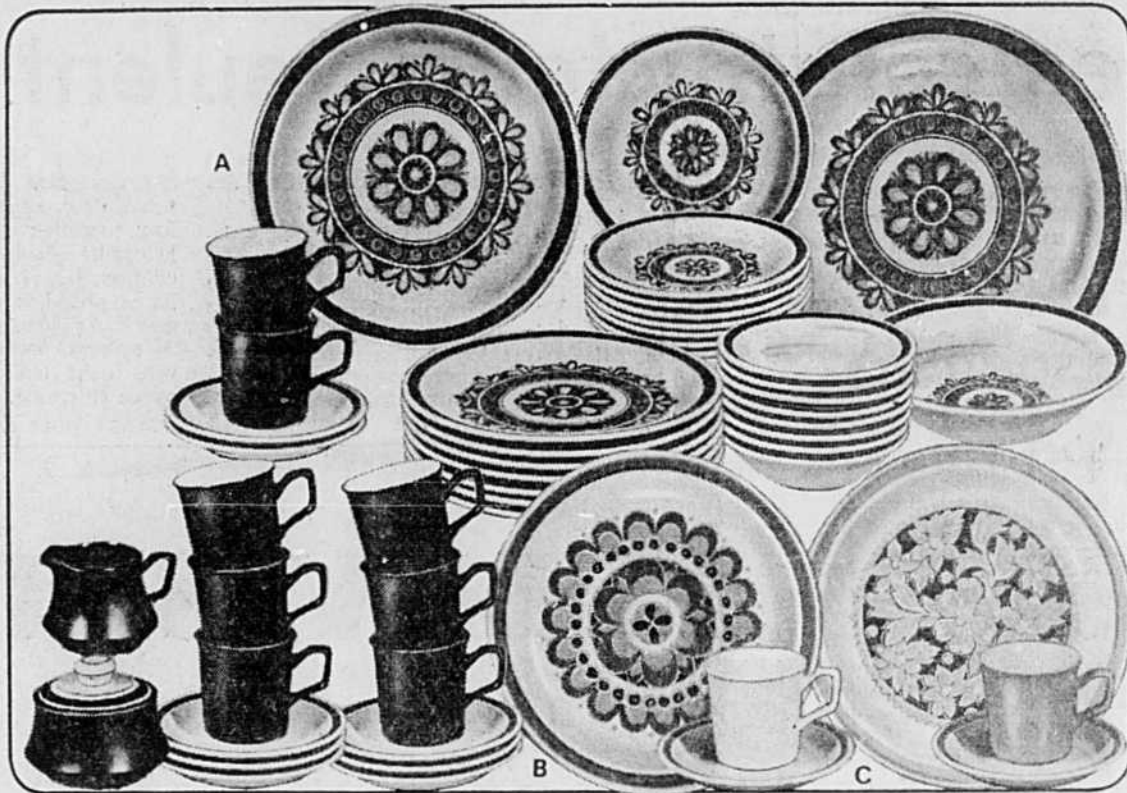
L'ensemble 40 pièces comprend: couteaux à diner, fourchettes à diner, fourchettes à salade, cuillères soupe/dessert, cuillères à thé.

A. "Sonata" — motif traditionnel "International".

B. "Daydreams" — motif gracieux "Rogers 1881", couteaux à manches creux.

Coffret 7.49 de plus

Rayon 746 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou



Ensemble pratique et décoratif à bas prix!  
**Nouveau! Services en grès flammé importés  
résistant au lave-vaisselle — 45 pièces pour 8**

Prix  
Événement-maison

**39<sup>99</sup>** Ens. 45-pcs

Egayez votre table d'une touche de couleur! Grès flammé, tout nouveau, aux attrayants motifs, aux coloris vibrants et combien pratique... il va au four et se lave à la machine. De plus, il est offert à un bas prix qui vous ravira!

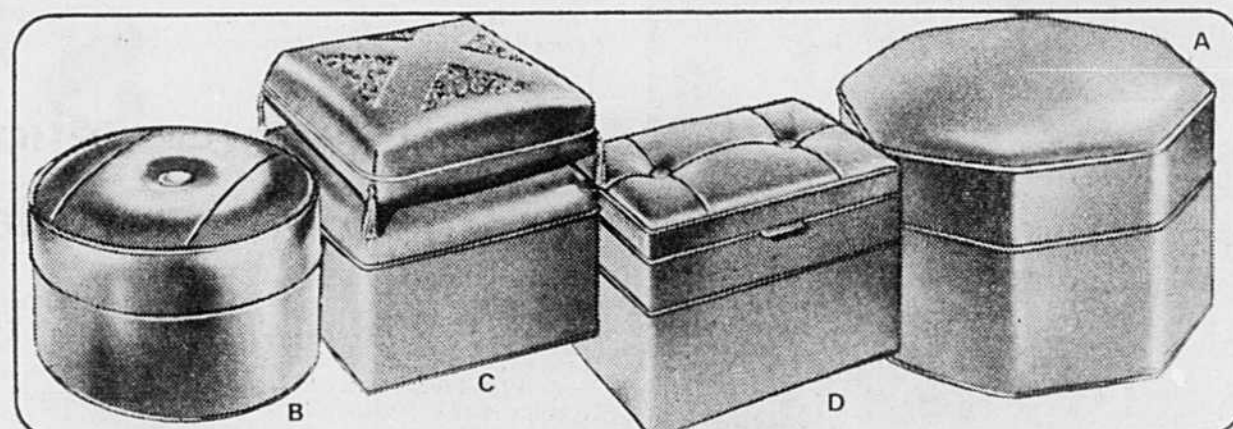
A. "Desert Sand" — brun/rouille/jaune sur fond beige.

B. "Mosaic" — bleu Delft et vert sur fond gris.

C. "Tahiti" fusain et jaune citron sur fond jaune pâle.

Ensemble 45-pcs, 8 de chaque: assiettes à diner, grandes assiettes pain beurre, bols, céréales soupe, tasses et soucoupes; 1 de chaque: crémier, sucrier avec couvercle, saladier et plat.

Rayon 757 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou



Bien coussinés et recouverts de vinyle d'entretien facile!  
**Rabais 1/3 à 1/2! Poufs pratiques et décoratifs**

Vous aimerez placer un ou deux poufs près de la cheminée, dans la salle de jeu ou dans le boudoir. Ils sont fabriqués par un manufacturier canadien réputé. Recouvrement en vinyle Madrid qui se nettoie avec un chiffon humide. Choix de 4 modèles les plus à la mode.

A. Pouf de forme octogonale avec dessus coussine mousse. Bourre "excelsior" (fibre de bois). Ton or, olive, mandarine, noir, brun, ivoire. 18 x 18 x 13 po.

Rég. 13.95

**6<sup>99</sup>**

B. Pouf rond garni d'un bouton — dessus coussine mousse, garniture de cordonnet. Ton or, olive, mandarine, noir, brun ou ivoire. Diam. 18 po. x 13 po. de hauteur.

Rég. 13.98

**6<sup>99</sup>**

C. Pouf à dessus "Trapunto" dessus genre coussin rempli de kapok léger, glands ton or. Cadre en bois. Choix de mandarine, olive, or ou noir. 16 1/2 x 16 1/2 x 14 1/2 po.

Rég. 21.98

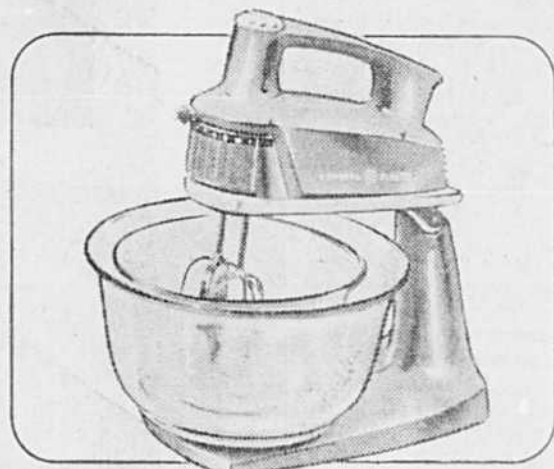
**12<sup>99</sup>**

D. Coffret-discothèque à dessus coussine. Modèle de forme rectangulaire avec cadre en bois, dessus mousse capitonnée par boutons, recouvrement vinyle à bords passepoilés. Charnières fini laiton, diviseurs pour disques. Doublure à motif en relief. Ton or, mandarine, brun. Dim. 21 1/2 x 16 x 16 po.

Rég. 29.98

**19<sup>99</sup>**

Rayon 753 au quatrième.  
Aussi à Fairview et Anjou



De marque "General Electric"  
**Mélangeur puissant**

Prix  
Simpsons

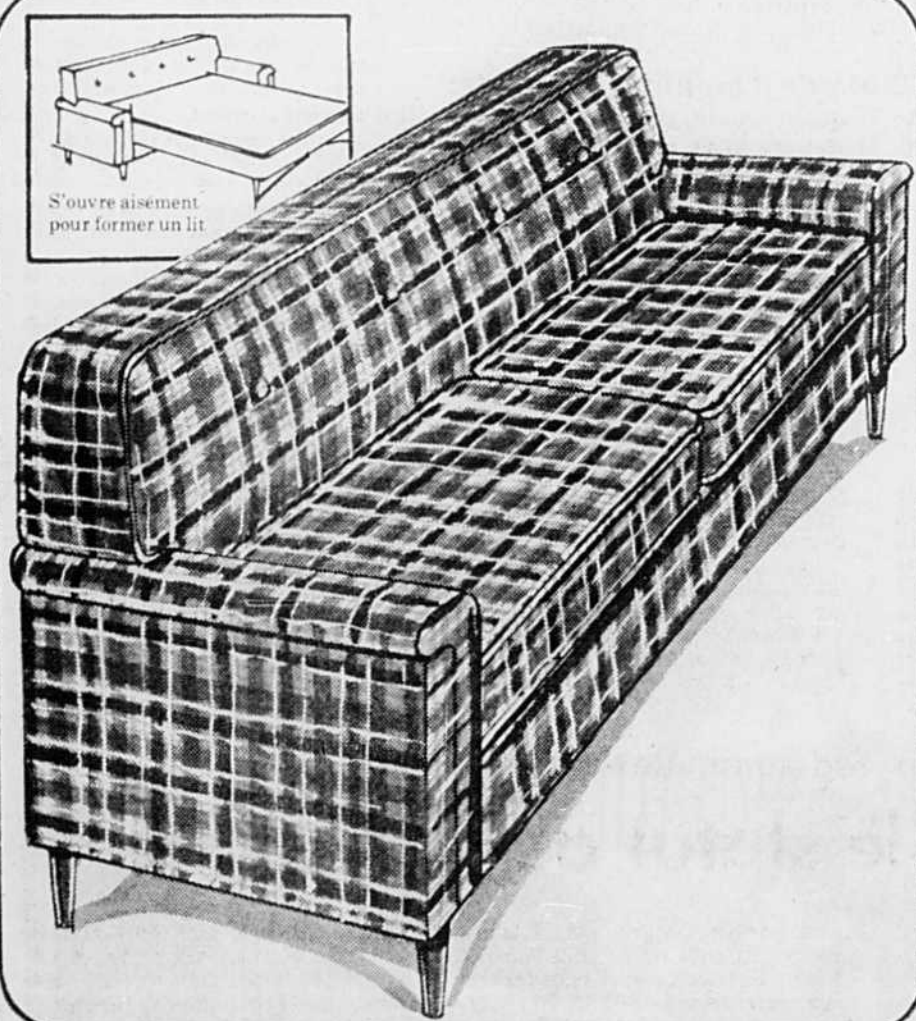
**27<sup>77</sup>**

Mélangeur de luxe pour convenir à tous vos besoins.

- Réglable à 12 vitesses, avec guide
- Plateau réglable pour bols 1 1/2 et 2 pintes
- Batteurs plaques chrome.
- Fonctionne sur 125 volts.
- Bols transparents, mélangeur ton avocat.
- Modèle M50

Rayon 755 au cinquième.  
Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221 Téléphonez ce soir jusqu'à 9 h.



S'ouvre aisément  
pour former un lit

L'agrément du confort moderne jour et nuit!  
**Canapé-lit "Kroehler"**

Prix  
Événement-maison

**209<sup>98</sup>**

Facilités de paiement

Toutes les caractéristiques "Kroehler" à un bas prix irrésistible. Canapé décoratif de style contemporain le jour... lit confortable format double la nuit. Quantité limitée — 20 seulement.

- Solide construction "Kroehler" avec cadre en bois dur, dossier capitonné garni de boutons, ressorts laves durables.
- Montants du lit tout métal d'un maniement facile, matelas format double à dessus pique.

- Recouvrement en tissu de qualité supérieure pour beauté et longue durée.
- Coloris que vous aimerez — avocat, rouille, or.

Rayon 769 au sixième. En ville seulement.

Pour achat en personne seulement.



Donnez à votre intérieur un cachet colonial charmant!

**Groupe de meubles colonial fini pin foncé**

Meubles d'une élégante simplicité pour la chambre de vos enfants ou pour la maison de campagne. Construction solide au riche fini pin foncé rebelle aux égratignures, aux taches. Les tiroirs glissent facilement sur guide central nylon, ferrures plaquées laiton décoratives.

- A. Commode double, 47" x 16 1/2" x 30" avec miroir 20" x 41 1/2". **82<sup>88</sup>**  
B. Commode simple, 32" x 16 1/2" x 30" avec miroir 20" x 41 1/2". **59<sup>88</sup>**  
C. Bibliothèque, 46" x 8 3/4" x 40 1/2". **40<sup>88</sup>**  
D. Bureau simple pour étudiant, 47" x 16 1/2" x 30". **67<sup>88</sup>**

- E. Chiffonnier 5 tiroirs, 28" x 16 1/2" x 45". **59<sup>88</sup>**  
F. Chiffonnier 4 tiroirs, 28" x 16 1/2" x 37". **47<sup>88</sup>**  
G. Table de chevet avec 1 tiroir, 16" x 14" x 22". **24<sup>88</sup>**  
H. Lit à panneau 39" ou 54". **31<sup>88</sup>**

Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221. Téléphonez ce soir jusqu'à 9 h.

À l'endos de cette page se trouvent d'autres bons achats Simpsons.